



Cortacésped eléctrico / Tosaerba elettrico PRM 1800 A2

(ES)

Cortacésped eléctrico

Traducción del manual de instrucciones original

(GB) (MT)

Electric Lawnmower

Translation of the original instructions

(IT) (MT)

Tosaerba elettrico

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(DE) (AT) (CH)

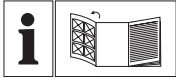
Elektro-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung

IAN 373339_2104

(ES)

(IT)



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

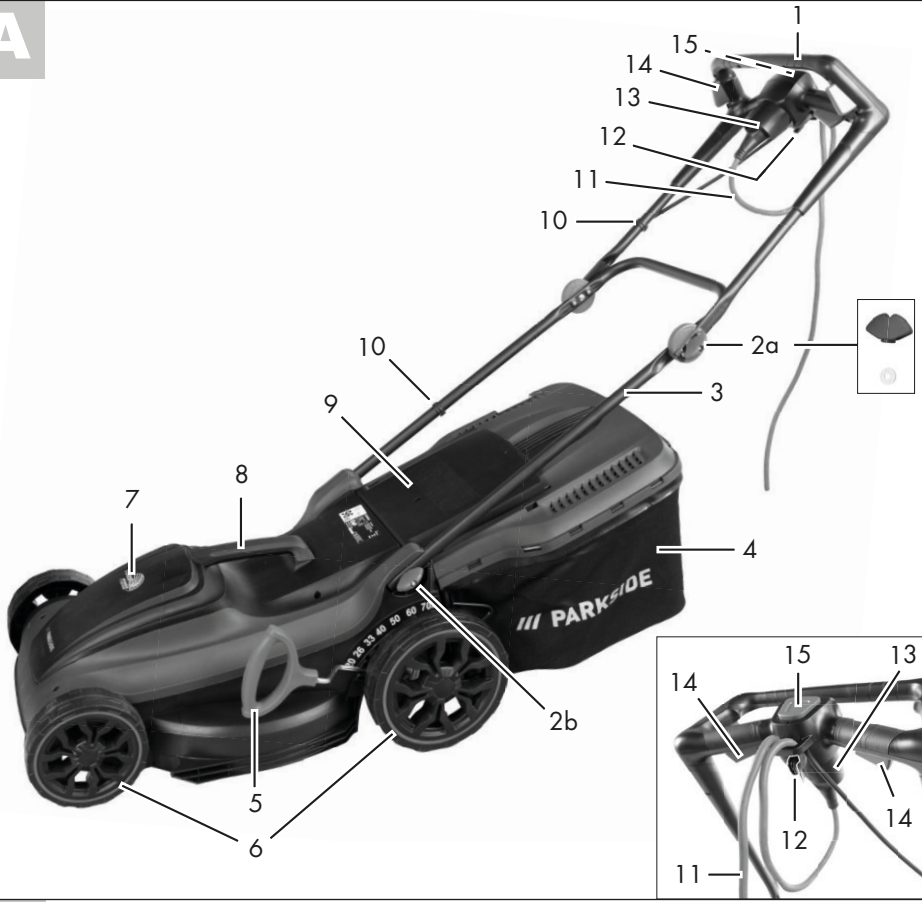
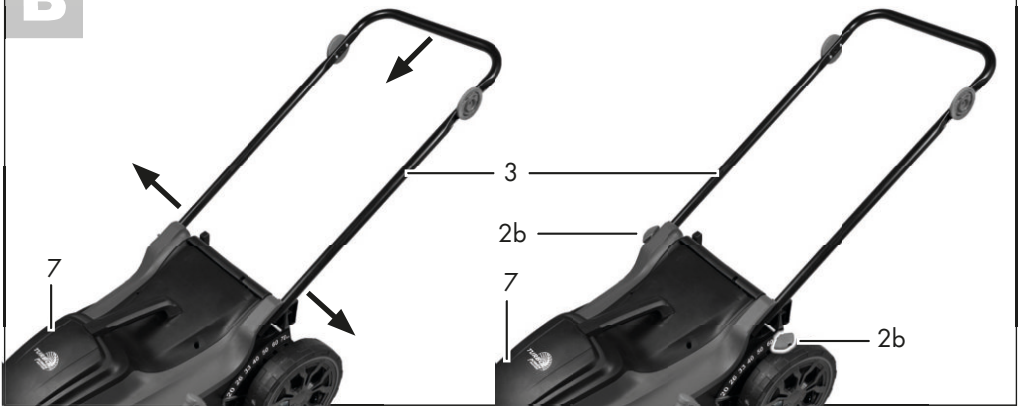
GB MT

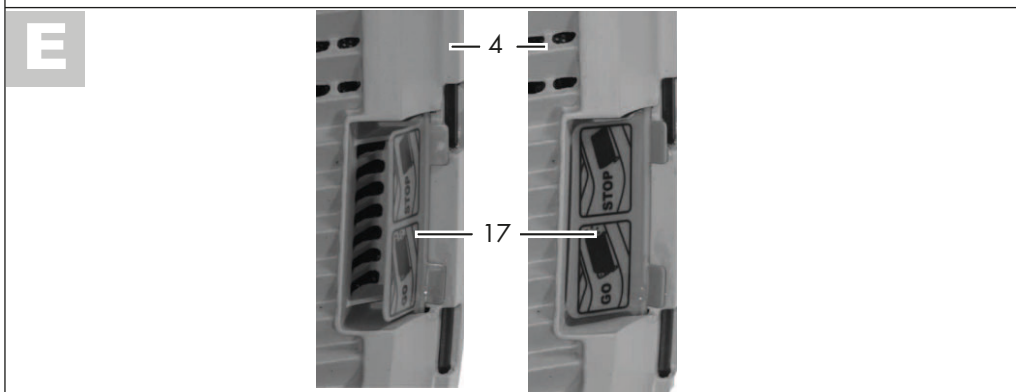
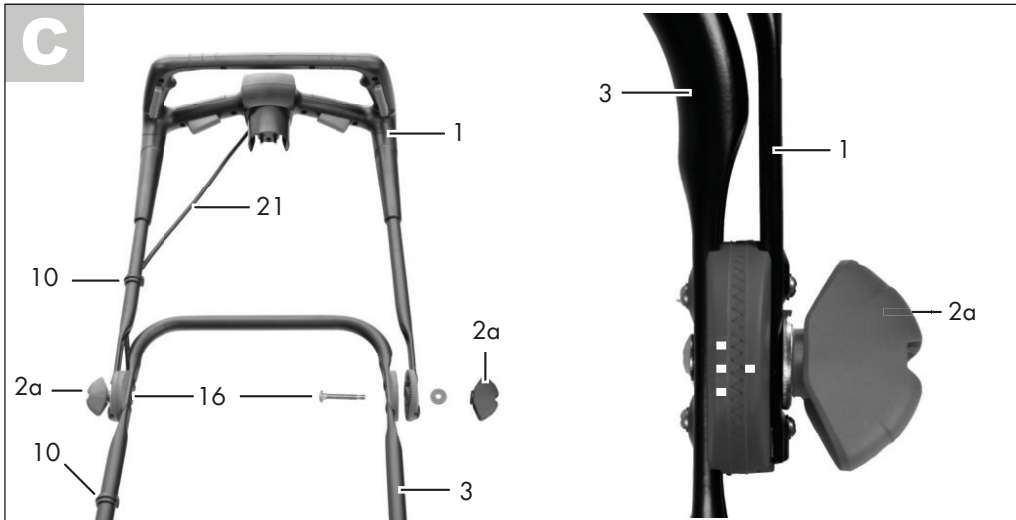
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Traducción del manual de instrucciones original	Página	5
IT/MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	22
GB/MT	Translation of the original instructions	Page	38
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	53

A**B**



Contenido

Introducción	5
Uso previsto	5
Descripción general	6
Volumen de suministro	6
Descripción del funcionamiento	6
Vista general	6
Datos técnicos	7
Advertencias de seguridad	7
Símbolos gráficos sobre el aparato	7
Gráficos en el manual	8
Indicaciones generales de seguridad	8
Riesgos residuales	13
Montaje	14
Monte la empuñadura de puente	14
Manejo	14
Colgar/retirar la bolsa de recolección	14
Indicador de llenado	14
Vaciar la bolsa de recolección	15
Ajustar la altura de corte	15
Encendido y apagado	15
Funcionamiento del aparato	15
Limpieza/Mantenimiento/Almacenamiento	16
Tareas de limpieza y mantenimiento generales	16
Cambiar la cuchilla	17
Almacenamiento	17
Transporte	17
Eliminación / protección del medio ambiente	17
Piezas de repuesto/accesorios	18
Garantía	19
Servicio de reparación	20
Centro de servicio	20
Importador	20
Localización de averías	21
Traducción de la Declaración de conformidad CE original	71
Plano de explosión	77

Introducción

Felicidades por la compra de su nuevo aparato. Ha adquirido un aparato de alta calidad. Durante la producción del aparato se ha revisado su calidad y se le ha realizado una inspección final. Por lo que la capacidad de funcionamiento de su aparato queda garantizada. No se puede descartar que en casos individuales pueda haber restos de lubricante en o dentro del aparato. Esto no ningún defecto y no suponen ningún motivo de preocupación.



Este manual de instrucciones forma parte de este aparato. Contiene indicaciones importantes para la seguridad, uso y desecho del producto. Antes de utilizar el aparato, familiarícese con todas las indicaciones de uso y seguridad. Utilice exclusivamente el aparato como se describe y para los campos de aplicación especificados.

Conserve el manual de instrucciones y entregue toda la documentación si traspassa este aparato a un tercero.

Uso previsto

Este dispositivo está diseñado únicamente para cortar el césped y hierbas en el ámbito doméstico.

Cualquier otro uso que no esté expresamente permitido en este manual de instrucciones puede provocar daños en el aparato y suponer un serio peligro para el usuario. El aparato está destinado a ser utilizado por adultos. Niños o personas no familiarizadas con este manual de instrucciones no deben utilizar el aparato.

Está prohibido utilizar el aparato con lluvia o en un entorno húmedo.

El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso erróneo o distinto del previsto. El aparato no está pensado para uso profesional. Si se le da un uso profesional, se anulará la garantía.

Descripción general

Volumen de suministro

Saque el aparato del embalaje con cuidado y revise que disponga de todas las piezas siguientes:

- Cortacésped eléctrico y empuñadura de puente con cable del aparato
- Barra inferior
- Bolsa de recolección
- 2 palancas de bloqueo para la fijación del mango y de la empuñadura de puente con arandelas y tirafondos
- 2 tuercas de mariposa con arandelas y tirafondos
- 2 soportes de cable
- Manual de instrucciones

Descripción del funcionamiento

El cortacésped eléctrico tiene una herramienta de corte que gira paralelamente al plano de corte. Está equipado con un potente motor eléctrico, una sólida carcasa de plástico, un botón de desbloqueo, un protector antichoque y una bolsa de recolección. Además, la altura del aparato se puede regular en 7 niveles y tiene ruedas que giran con suavidad. El funcionamiento de los elementos de mando se describe en las siguientes páginas.

Vista general

- A** 1 Empuñadura de puente
- 2a Tuerca de mariposa, arandela
- 2b Tuerca de mariposa
- 3 Barra inferior
- 4 Bolsa de recolección
- 5 Palanca de ajuste de la altura de corte
- 6 Ruedas
- 7 Carcasa del cortacésped
- 8 Empuñadura
- 9 Protector antichoque
- 10 Soporte de cable
- 11 Cable alargador (no incluido en el volumen de suministro)
- 12 Descarga de tracción del cable de red
- 13 Enchufe para el cable de red
- 14 Botón de desbloqueo
- 15 Interruptor de inicio
- C** 16 Tirafondos
- E** 17 Indicador del nivel de llenado
- I** 18 Tornillo de la cuchilla
- 19 Cuchilla
- 20 Husillo del motor
- C** 21 Cable del aparato
- D** 22 Mango inferior de la bolsa de recolección
- F** 23 Niveles de enclavamiento

Datos técnicos

Cortacésped eléctrico PRM 1800 A2

Consumo del motor	1800 W
Tensión de la red	230 V~, 50 Hz
Régimen de ralentí	3250 min ⁻¹
Anchura de la cuchilla	aprox. 440 mm
Altura de corte	20 - 70 mm
Clase de protección	□ II
Tipo de protección	IPX4
Peso	14,3 kg
Volumen de la bolsa de recolección	aprox. 55 l
Nivel de presión acústica (L _{pA})	75,5 dB(A); K _{pA} =1,8 dB
Nivel de potencia acústica medido (L _{WA})... 94,5 dB(A); K _{WA} = 1,8 dB garantizado	96 dB(A)
Vibración en la empuñadura (a _h)	2,5 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

Este aparato está previsto para funcionar en una red de alimentación con una impedancia del sistema (resistencia interna de la red) Z_{máx} en el punto de transferencia (conexión del hogar) de un máximo de 0,3433 Ohm. El usuario debe asegurarse de que el aparato solo se pone en funcionamiento en una red de alimentación que cumple los requisitos. Si es necesario, se puede consultar la impedancia del sistema a la empresa de suministro energético.

El valor de emisión de vibraciones indicado se mide mediante un procedimiento de ensayo normalizado y se puede utilizar para hacer una comparación entre herramientas eléctricas.

El valor de emisión de vibraciones indicado también se puede utilizar para hacer una estimación preliminar de la exposición.



Advertencia:

En condiciones de uso real, el valor de emisión de vibraciones puede diferir del valor indicado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta eléctrica.

Intente minimizar la exposición a las vibraciones en la medida de lo posible. Las medidas para reducir la tensión por las vibraciones son, por ejemplo, llevar guantes al usar la herramienta y limitar el tiempo de trabajo. En este sentido, se deben tener en cuenta todas las fases del ciclo de trabajo (por ejemplo, los tiempos en los que la herramienta eléctrica está desconectada y aquellos en los que está encendida, pero funciona sin carga).

Los valores de ruido y vibración se han obtenido según la normativa y disposiciones indicadas en la declaración de conformidad.

Advertencias de seguridad

En este apartado se presentan las normas de seguridad básicas para trabajar con el cortacésped eléctrico.

Símbolos gráficos sobre el aparato



¡Atención!

Lea atentamente las instrucciones de uso.



Póngase protección ocular y auditiva.

ES



No exponga el aparato a la humedad. No trabaje cuando esté lloviendo ni corte hierba mojada.



Peligro de lesiones por piezas que pueden salir disparadas.

Mantenga alejadas a las personas en las inmediaciones del cortacésped eléctrico.



Precaución: ¡Cuchilla afilada! Mantener alejados los pies y las manos.

¡Peligro de lesiones! Apague el motor y desenchufe el conector antes de realizar ajustes o de limpiar el aparato, o si el cable de red se ha enredado o está dañado.



Peligro por el cable de red dañado.

¡Mantener alejado el cable de red del aparato y de la cuchilla!



¡Atención! Rotación por inercia de la cuchilla



Escala de altura de corte



Círculo de corte



Indicación del nivel de potencia acústica L_{WA} en dB



Clase de protección II (Aislamiento doble)



Los aparatos eléctricos no se tiran a la basura doméstica.

Indicador de llenado en la cesta para la hierba:



Indicador de llenado abierto: cesta para la hierba vacía



Indicador de llenado cerrado: cesta para la hierba llena

Gráficos en el manual



Símbolo de peligro con indicaciones sobre la prevención de daños personales o materiales.



Símbolo de obligatoriedad con indicaciones sobre la prevención de daños.



Extraiga el enchufe.



Utilice guantes cuando trabaje con la cuchilla.



Símbolo de información con instrucciones para manejar mejor el aparato.

Indicaciones generales de seguridad



Este aparato puede provocar lesiones graves si se utiliza de forma indebida. Para evitar daños personales y materiales, lea y siga las siguientes indicaciones de

seguridad y familiarícese con todos los controles.

Preparación:

- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas sobre el uso seguro del aparato y sean capaces de entender los peligros que puede ocasionar.
- Lea atentamente las instrucciones de uso. Familiarícese con los elementos de control y con el uso correcto de la máquina.
- Antes de su utilización, siempre ha de revisarse que el cable de conexión y el alargador no presentan daños o desgaste. En el caso de que durante el uso se dañe el cable deberá separarlo inmediatamente de la alimentación eléctrica. No toque el cable antes de que esté desconectado.
No utilice la máquina si el cable está desgastado o dañado. Los cables de conexión a la red dañados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
La limpieza y el mantenimiento del usuario no pueden ser realizados por menores.
- No permita nunca que niños u otras personas que no hayan leído el manual de instrucciones utilicen el aparato. En las dis-

posiciones locales puede estar establecida la edad mínima del usuario.

- Nunca utilice el aparato si hay personas, especialmente niños, o animales domésticos cerca.
- El operador o usuario será responsable de los accidentes y daños causados a otras personas o sus propiedades.
- Revise el terreno donde va a utilizar el aparato y retire las piedras, palos, alambres u otros objetos que pudieran quedar atrapados y salir despedidos. Esto puede provocar lesiones graves.
- Lleve siempre ropa de trabajo apropiada, como calzado resistente con suela antideslizante y pantalones largos y resistentes. No utilice el aparato si va descalzo o lleva sandalias abiertas. Evite llevar ropa suelta o ropa que tenga cordones o cinturones sueltos.
¡Hay peligro de lesiones!
- Antes de su utilización, se debe comprobar siempre visualmente si la cuchilla, los pernos de fijación y la unidad de corte completa presentan desgaste o deterioro. No utilice el aparato si faltan los dispositivos de seguridad (p. ej., protector antichoque o bolsa de recolección), partes del dispositivo de corte o pernos, o estos componentes están desgastados o dañados. Para evitar desequilibrios, las herramientas y pernos dañados deben sustituirse siempre por conjuntos.
Así se garantiza que la seguri-

- dad del aparato sigue intacta.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios que hayan sido suministrados y recomendados por el fabricante. El uso de piezas externas provoca la pérdida inmediata de los derechos de garantía.

Funcionamiento del aparato:



Durante los trabajos, no pase los pies ni las manos cerca o debajo de piezas en rotación. ¡Hay peligro de lesiones!



Respete el control de la emisión de ruido y las disposiciones locales.

- Encienda el motor siguiendo las instrucciones y solo cuando sus pies se encuentran a una distancia de seguridad con respecto a las herramientas de corte. Existe peligro de cortarse.
- No utilice el aparato cuando llueva, con mal tiempo, en un entorno húmedo o con la hierba mojada. La penetración de agua dentro de un aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Trabaje solo a la luz del día o con buena iluminación. ¡Peligro de accidente!
- No trabaje con el aparato si está cansado o no está concentrado, o si ha ingerido alcohol o pastillas. Haga las pausas necesarias a tiempo. Utilice el sentido común al trabajar. Un simple descuido al usar el aparato puede provocar graves lesiones.
- Durante los trabajos, procure estar siempre en una posición segura, sobre todo si hay pendientes. Así, en las situaciones inesperadas, podrá controlar mejor el aparato. Trabaje siempre perpendicularmente a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo. Extreme sus precauciones cuando cambie la dirección en la pendiente. No trabaje en pendientes demasiado inclinadas.
- Mueva el aparato únicamente al ritmo de la marcha. Extreme las precauciones cuando gire el aparato, lo acerque hacia usted o cuando vaya hacia atrás. Existe el peligro de lesionarse.
- Encienda el aparato con cuidado de acuerdo con las indicaciones de este manual de instrucciones. Procure mantener una distancia suficiente de sus pies con respecto a las cuchillas en rotación. El contacto con el mecanismo de corte puede provocar lesiones.
- No se debe inclinar el cortacésped al iniciar o arrancar el motor, a no ser que sea necesario elevarlo durante la operación. En este caso, incline el aparato solo hasta donde sea absolutamente necesario y levante únicamente el lado alejado del usuario. En este caso, incline el aparato presionando la empuñadura de puente de tal manera que las ruedas delanteras del aparato se ele-

ven ligeramente. Compruebe siempre que ambas manos se encuentran en la posición de trabajo antes de volver a poner el aparato en el suelo.

- Nunca trabaje sin la bolsa de recolección o el protector anti-choque. Manténgase siempre alejado de la abertura de expulsión.
- No arranque el motor si está delante del canal de expulsión.



Precaución: ¡Peligro! La cuchilla continúa girando. Existe peligro de lesiones.

- No está permitido elevar ni transportar el aparato mientras el motor está en funcionamiento. Apague el aparato cuando sea necesario inclinarlo para su transporte, cuando se vayan a atravesar otras superficies que no sean césped y cuando se vaya a trasladar el aparato hacia o desde las superficies de siega.
- Mantenga siempre la abertura de expulsión limpia y sin obstrucciones. Retire los desechos únicamente con el aparato detenido.
- No deje nunca el aparato en el lugar de trabajo sin vigilancia.
- No trabaje con un aparato deteriorado, incompleto o si se ha remodelado sin la autorización del fabricante. Nunca utilice el aparato con los dispositivos de protección o escudos dañados o sin los dispositivos de seguridad como deflectores y/o dispositivos de recogida de hierba.
- No sobrecargue el aparato. Trabaje únicamente con el rango de potencia indicado y no modifique los ajustes de regulación del motor. No utilice máquinas de poco rendimiento para trabajos pesados. No utilice el aparato para fines no previstos.
- No utilice el aparato cerca de líquidos inflamables o gases. Si no se respeta este requisito, existe peligro de incendio o de explosión.
- Nunca levante o transporte el aparato con el motor en marcha. Existe peligro de cortarse.
- Apague el aparato y extraiga el enchufe. Asegúrese de que todas las piezas en movimiento se han parado completamente:
 - siempre que deje la máquina,
 - antes de limpiar la abertura de expulsión o eliminar bloqueos,
 - cuando el aparato no se esté usando,
 - antes de revisar, limpiar o trabajar en el aparato;
 - si el cable de red presenta daños o está enredado,
 - si se ha chocado con un cuerpo extraño. Busque si el cortacésped presenta desperfectos y realice las reparaciones necesarias antes de volver a arrancarlo y seguir trabajando.
 Si el cortacésped comienza a vibrar muy fuerte, más de lo normal, ha de revisarlo inmediatamente.
 - Observe si presenta algún daño;
 - Repare las piezas que estén dañadas;

- Procure que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien apretados.
- Nunca pase los pies ni las manos cerca o debajo de piezas en rotación. Nunca se ponga delante de la apertura de expulsión de la hierba.

Mantenimiento y almacenamiento:

- Tenga cuidado al utilizar aparatos con varias herramientas de corte, ya que el movimiento de una cuchilla puede provocar la rotación del resto de cuchillas.
- Procure que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados y que el aparato esté en un estado seguro para trabajar.
- No intente reparar el aparato, a no ser que disponga de la formación necesaria. Cualquier trabajo que no se indique en este manual de instrucciones solo puede ser realizado por los servicios de atención al cliente autorizados por nosotros.
- Conserve el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Manipule el aparato con cuidado. Para poder trabajar mejor y con más seguridad, mantenga las herramientas afiladas y limpias. Siga las instrucciones de mantenimiento.
- Utilice guantes de protección cuando vaya a cambiar el dispositivo de corte.
- Compruebe periódicamente que el dispositivo de recogida de hierba no presenta desgaste ni está deformado. Por motivos de seguridad, sustituya las piezas desgastadas o dañadas. Extreme las precauciones al ajustar las cuchillas para que sus dedos no queden atrapados entre las cuchillas giratorias y las piezas estacionarias de la máquina. Muchos accidentes tienen su origen en aparatos que no han recibido un mantenimiento correcto.
- Asegúrese de que solo se emplean herramientas de corte de repuesto autorizadas por el fabricante.
- Al hacer el mantenimiento de la cuchilla cortadora tenga en cuenta que las cuchillas pueden moverse incluso estando apagada la fuente de tensión.
- Sustituya los letreros de advertencia cuando estén desgastados o dañados.
- Por razones de seguridad, cambie las piezas desgastadas o dañadas. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales.
- Deje enfriar el motor antes de guardar la máquina. ¡Peligro de quemaduras!

Seguridad eléctrica:

- Asegúrese de que la tensión de la red se corresponda con las indicaciones de la placa indicadora de tipo.
- Conecte el aparato solo a un enchufe con RCD (Residual Current Device) con una corriente de liberación de no más de 30 mA.
- Evite el contacto corporal con piezas puestas a tierra (p. ej.,

vallas de metal o postes metálicos).

Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.

- Utilice únicamente cables de red autorizados del modelo H05RN-F que tengan como máximo 75 m de longitud y estén previstos para ser utilizados al aire libre. La sección del cordón del cable de red ha de ser al menos de 2,5 mm². Antes de utilizarlo, siempre extienda todo el cable del enrollable. Revise si el cable de red tiene algún desperfecto.
- Para colocar el cable de red, utilice la suspensión prevista para tal fin.
- Durante los trabajos, mantenga alejado el cable de red de la herramienta de corte. Las cuchillas pueden dañar el cable de red y provocar el contacto con partes activas. Por principio, dirija el cable de red detrás del usuario. El cable alargador puede desconectarse accidentalmente. Peligro por descarga eléctrica.
- No utilice el cable de red para desconectar la clavija de alimentación del enchufe. Proteja el cable de red del calor, del aceite y de los bordes puntiagudos.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la corriente eléctrica si el cable de red está dañado. Si se daña el cable de alimentación de este aparato, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o

una persona con cualificación similar para evitar peligros.

- No enchufe ningún cable de red a la red eléctrica. No toque ningún cable de red dañado mientras esté conectado a la red eléctrica. Si el cable de red está dañado, podría tocar partes activas.

Riesgos residuales

Incluso aunque esta herramienta eléctrica se maneje con precaución, existen siempre riesgos residuales.

Debido a su diseño y ejecución, esta herramienta eléctrica puede presentar los siguientes peligros:

- a) Daños auditivos, si no se lleva una protección adecuada para los oídos.
- b) Daños en los ojos, si no se utilizan gafas de protección.
- c) Lesiones por cortes
- d) Daños para la salud provocados por las vibraciones en manos y brazos si el aparato se utiliza por un periodo prolongado o si no se utiliza ni mantiene correctamente.



¡Advertencia! Esta herramienta eléctrica genera durante su funcionamiento un campo electromagnético. En determinadas circunstancias este campo puede afectar a implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el peligro de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas que tengan implantes médicos que consulten a su médico y al

fabricante de los implantes médicos antes de utilizar la máquina.

Montaje



Antes de manipular el aparato, retire el enchufe de la red eléctrica. Existe el peligro de lesionarse.

Monte la empuñadura de puente



Para facilitar el montaje de la barra, seleccione la posición de la altura de corte de 20 mm (véase «Ajustar la altura de corte»).



1. Retire las dos tuercas de mariposa premontadas para la fijación del mango (2b). Introduzca la barra inferior (3) dentro del alojamiento de la carcasa del cortacésped (7).
2. Fije la barra inferior (3) a los dos tornillos con las tuercas de mariposa para la fijación del mango (2b).



3. Fije la empuñadura de puente (1) con los tirafondos (16) suministrados y con las dos tuercas de mariposa con arandela (2a) a la barra inferior (3).
4. Enganche los soportes del cable (10) en la barra inferior (3) y en la empuñadura de puente (1) fijando así el cable del aparato (21).
5. Ajuste la inclinación de la empuñadura de puente (1) aflojando las tuercas de mariposa con arandelas (2a) y seleccionando uno de los tres niveles recomen-

dados que se indican junto a la tuerca de mariposa (véase la imagen en detalle).



Cuando suelte las dos palancas de bloqueo para la fijación del manillar con arandela (2a), puede abatir la empuñadura de puente (1) para guardar el aparato. Procure que el cable del aparato (21) no quede atascado.

Manejo



Colgar/retirar la bolsa de recolección

1. Para colgar la bolsa de recolección (4), levante el protector antichoque (9) y cuelgue la bolsa de recolección (4). Baje el protector antichoque (9) sobre la bolsa (4). El protector sujeta la bolsa de recolección en la posición adecuada.
2. Para retirar la bolsa de recolección (4), levante el protector antichoque (9) y saque la bolsa de recolección (4). Vuelva a bajar el protector antichoque (9) sobre la carcasa del cortacésped (7).



No está permitido trabajar con el cortacésped eléctrico sin el protector antichoque o sin la bolsa de recolección. Existe peligro de lesiones.



Indicador de llenado

Al lado de la bolsa de recolección (4) hay instalado un indicador de llenado (17).



Indicador de llenado (17) abierto: bolsa de recolección (4) vacía



Indicador de llenado (17) cerrado: bolsa de recolección (4) llena



El indicador de llenado (17) solo funciona si el aparato está en funcionamiento.

Vaciar la bolsa de recolección

Utilice también el mango inferior de la bolsa de recolección (24) para poder sacudir más fácilmente la bolsa de recolección (4).

F Ajustar la altura de corte



Apague el aparato, extraiga el enchufe y espere hasta que se detenga la cuchilla. Existe el peligro de lesionarse.

1. Agarre la palanca de ajuste de la altura de corte (5) y muévela por los niveles de enclavamiento (23) hasta ajustar la altura de corte deseada.
2. También puede agarrarse del mango (8) para impedir que el cortacésped eléctrico se desplace.

20 mm - Posición 1

26 mm - Posición 2

33 mm - Posición 3

40 mm - Posición 4

50 mm - Posición 5

60 mm - Posición 6

70 mm - Posición 7

La altura de corte adecuada para un césped suetuario es de alrededor 25 - 40 mm, mientras que para un césped utilitario es de alrededor 30 - 60 mm.



Para el primer corte de la temporada, se debe escoger una altura de corte alta.



Respete el control de la emisión de ruido y las disposiciones locales.

G Encendido y apagado

1. Inserte la clavija de enchufe del cable de red en el enchufe del cable de red (13) de la empuñadura de puente (1).
2. Para descargar la tracción en el cable, haga un lazo con el extremo final del cable alargador (11) y cuélguelo en la descarga de tracción del cable de red (12).
3. Conecte el aparato a la red eléctrica.
4. Antes de encender el aparato procure que no toque ningún objeto.
5. Para encenderlo, pulse el interruptor de inicio (15) y uno de los botones de desbloqueo (14) de la empuñadura de puente (1). Mantenga siempre pulsados los botones de desbloqueo (14).
6. Para apagarlo, suelte los botones de desbloqueo (14).



Tras apagar el aparato, la cuchilla sigue girando durante unos segundos. No toque la cuchilla en marcha. Existe el peligro de lesionarse.

Funcionamiento del aparato

Cortar con regularidad el césped estimula la formación de hojas fuertes pero, al mismo tiempo, hace que las plantas de maleza mueran. Por esta razón, después de cada corte, el césped se vuelve más denso y se crea un césped uniforme y robusto.

El primer corte se realiza en abril con una altura de crecimiento de 70 - 80 mm. Durante el período de vegetación principal, el césped se corta al menos una vez a la semana.

- Empiece a cortar en las inmediaciones de la toma de corriente y vaya alejándose de esta.
- Guíe el cable de red siempre por detrás de sí y, al girar, colóquelo en el lado ya cortado.

Guíe el aparato a la velocidad de la marcha por un camino lo más recto posible. Para un corte perfecto, las tiras de corte deberían solaparse siempre unos pocos centímetros.

Ajuste la profundidad de corte para evitar que el aparato se sobrecargue. De lo contrario, el motor se puede dañar.

- Trabaje siempre perpendicularmente a la pendiente. Tenga especial cuidado cuando vaya hacia atrás y tire del aparato.
- Limpie el aparato tras cada uso tal y como se describe en el capítulo «Limpieza/Mantenimiento/Almacenamiento».



Tras el trabajo y para transportar el aparato, apáguelo, extraiga el enchufe y espere hasta que se detenga la cuchilla. Existe el peligro de lesionarse.

Limpieza/ Mantenimiento/ Almacenamiento



Los trabajos que no se describen en este manual de instrucciones deberán correr a cargo de un servicio de atención al cliente autorizado. Utilice exclusivamente piezas originales.



Utilice guantes cuando trabaje con la cuchilla.



Antes de cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza, apague el aparato, extraiga el enchufe y espere hasta que se detenga la cuchilla. Existe el peligro de lesionarse.

Tareas de limpieza y mantenimiento generales



No rocíe el cortacésped eléctrico con agua. Existe el peligro de descarga eléctrica.

- Mantenga el aparato siempre limpio. Para la limpieza, utilice un cepillo o paño, pero ningún detergente ni solvente.
- Después de cortar el césped, retire los restos de plantas que hayan quedado en las ruedas, las ranuras de ventilación, la abertura de expulsión y la zona de las cuchillas con un palo de madera o plástico. No utilice objetos duros o afilados, dado que podrían dañar el aparato.
- Engrase los ejes de las ruedas de vez en cuando.
- Antes de cualquier uso, controle el cortacésped eléctrico para ver si presenta desperfectos visibles como pueden ser piezas sueltas, desgastadas o dañadas. Compruebe el asiento firme de todas las tuercas, pernos y tornillos.
- Revise las cubiertas y dispositivos de protección para ver si tienen desperfectos y si están en la posición correcta. Si es necesario, cámbielos.

I Cambiar la cuchilla

Si la cuchilla está desafilada, se puede volver a afilar en un taller especializado. Si la cuchilla está dañada o está desequilibrada, se deberá sustituir (véase el capítulo Piezas de repuesto/accesorios).

1. Extraiga el enchufe y espere hasta que se detenga la cuchilla.
2. Dele la vuelta al aparato.
3. Utilice guantes resistentes y sujete firmemente la cuchilla (19). Desenrosque el tornillo de la cuchilla (18) en sentido antihorario con ayuda de una llave inglesa (ancho de llave 13) del husillo del motor (20).
4. Vuelva a montar la nueva cuchilla en el orden inverso. Asegúrese de que la cuchilla está correctamente posicionada y que el tornillo está bien apretado.

Almacenamiento

- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños. Suelte la palanca de sujeción para la fijación del mango y abata la empuñadura de puente para que el aparato ocupe menos espacio. Compare con la figura H. El cable del aparato no puede quedar aprisionado.
- Deje enfriar el motor antes de guardar el aparato en espacios cerrados.
- No envuelva el aparato en bolsas de nylon, ya que puede acumularse humedad.

No asumimos ninguna responsabilidad por los daños originados por nuestros aparatos, si tales daños se deben a una reparación indebida o al uso de piezas no originales, o si se deben a un uso no conforme al previsto.

Transporte



Para el transporte, apague el aparato, extraiga el enchufe y espere hasta que se detenga la cuchilla. Existe el peligro de lesionarse.

- Utilice la empuñadura (8) para transportar el aparato.

Eliminación / protección del medio ambiente

Lleve el aparato, los accesorios y el embalaje a un lugar para que procedan a reciclarlo respetando el medio ambiente.



El aparato no puede tirarse a la basura doméstica o como basura de enseres.

- Entregue el aparato en un punto de reciclaje. Las piezas de plástico y metal utilizadas pueden separarse según el material y llevarse a un punto de reciclaje. Si tiene cualquier duda, puede preguntarle a nuestro centro de servicio.
- En el ayuntamiento le informarán sobre los puntos o fechas de recogida o sobre la empresa local de recogida de basuras.
- No eche el césped cortado en el contenedor de basura, llévalo a un lugar de compostaje o distribúyalo por el suelo bajo los arbustos y los árboles.

Piezas de repuesto/accesorios

Encontrará piezas de repuesto y accesorios en
www.grizzlytools.shop

Si tiene problemas con el proceso de pedido, utilice el formulario de contacto. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el «Centro de servicio» (ver página 20).

Part. manual de instrucciones	Part. Plano de explosión	Denominación	Números. de pedido
A 4	53	Bolsa de recolección	91105232
I 19	11	Cuchilla de repuesto (Denom. fabricante: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

Garantía

Estimada/o cliente:

Este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra.

En caso de defectos en este producto, tiene derechos legales contra el vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía que se detalla a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el recibo de caja original, ya que se necesita como comprobante de compra.

Si se produce un defecto de material o de fabricación en el plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, procederemos a la reparación o sustitución del producto, según consideremos oportuno, sin cargo alguno para usted. Para poder hacer uso de la garantía, es necesario presentar el aparato defectuoso y el comprobante de compra (recibo de caja) en el plazo de tres años y entregar una breve descripción por escrito de la naturaleza del defecto y de cuándo se produjo.

Si nuestra garantía cubre el defecto, recibirá el producto reparado o uno nuevo.

La reparación o sustitución del producto no supone un nuevo inicio del periodo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones por defectos legales

La garantía no prolonga el periodo de garantía. Esto también se aplica a piezas repuestas o reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe ser comunicado inmediatamente después de desembalar el producto. Transcurrido el periodo de garantía, cualquier reparación está sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido fabricado cuidadosamente según las más estrictas normas de calidad y ha sido sometido a pruebas exhaustivas antes de su entrega.

La garantía cubre los fallos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que están sujetas al desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste (por ejemplo, cuchillas) o por daños a piezas frágiles (por ejemplo, interruptores).

Esta garantía queda anulada si el producto ha sido dañado, utilizado indebidamente o no se ha mantenido. Para garantizar el uso adecuado del producto, es imprescindible respetar estrictamente todas las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. Se debe evitar a toda costa cualquier uso o acción desaconsejada o advertida en el manual de instrucciones. El producto está previsto exclusivamente para su uso particular y no para un uso profesional. La garantía desaparece en caso de manipulación inadecuada, uso de la fuerza e intervenciones no realizadas por nuestro centro de servicio autorizado.

Tramitación en caso de reclamación de garantía

Con el fin de garantizar una rápida tramitación de su solicitud, le rogamos que siga las siguientes instrucciones:

- Conserve el recibo de caja y el número de identificación (IAN 373339_2104) como comprobante de su compra.
- El número del artículo figura en la placa de características.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente que se indica a

continuación por teléfono o por correo electrónico. A continuación, recibirá más información sobre la tramitación de su reclamación.

- Después de consultar con nuestro servicio de atención al cliente, puede enviar un producto que haya sido identificado como defectuoso a la dirección de servicio que se le ha proporcionado, con el franqueo pagado, junto con el comprobante de compra (recibo de caja) e indicando en qué consiste el defecto y cuándo se produjo. Para evitar problemas de aceptación y costes adicionales, utilice únicamente la dirección que se le ha comunicado. Asegúrese de que el envío no se realiza a portes debidos, por mercancías voluminosas, exprés u otro tipo de carga especial. Por favor, envíe el aparato con todos los accesorios suministrados con la compra y asegúrese de que el embalaje de transporte es suficientemente seguro.

Servicio de reparación

También puede encargar a nuestro centro de servicio reparaciones que no están cubiertas por la garantía (servicio no gratuito). Nuestro centro de servicio le hará un presupuesto.

Sólo podemos procesar equipos que hayan sido suficientemente empaquetados y franqueados.

Atención: Envíe su aparato limpio y con una indicación del defecto a nuestro centro de servicio.

No se aceptarán los aparatos enviados a portes debidos, por mercancías voluminosas, envíos exprés o con otro tipo de carga especial

Nosotros nos encargaremos de eliminar gratuitamente los aparatos defectuosos que recibamos.

Centro de servicio

ES

Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: grizzly@lidl.es

IAN 373339_2104

Importador

Por favor, tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio técnico. Póngase en contacto con la dirección del centro de servicio mencionada arriba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Germany

www.grizzlytools.de

I Localización de averías

Problema	Origen posible	Subsanación del error
El aparato no arranca	Falta tensión de red	Revisar la toma de corriente, el cable de red, el cable y el enchufe; en caso necesario, encargar la reparación a un electricista
	Interruptor de inicio (A 15) defectuoso	Reparación a cargo del servicio al cliente
	Cepillos de carbón desgastados	
	Motor defectuoso	
	Césped demasiado largo	Ajustar una altura de corte más alta. Levantar ligeramente las ruedas delanteras presionando la empuñadura de puente.
El motor se apaga	Bloqueo por cuerpo extraño	Retirar cualquier cuerpo extraño
Resultado del trabajo insatisfactorio o el motor funciona con dificultad	Altura de corte demasiado baja	Ajustar una altura de corte más alta
	Cuchilla (19) sin filo	Encargar el afilado de la cuchilla (19) o sustituir
	Área de la cuchilla obstruida	Limpiar el aparato
	Cuchilla (19) montada incorrectamente	Montar correctamente la cuchilla (19)
La cuchilla (19) no rota	La cuchilla (19) está obstruida con hierba	Eliminar la hierba
	Tornillo de la cuchilla (18) flojo	Apretar el tornillo de la cuchilla (18)
Ruidos, traqueteo o vibraciones inusuales	Tornillo de la cuchilla (18) flojo	Apretar el tornillo de la cuchilla (18)
	Cuchilla (19) dañada	Cambiar la cuchilla (19)
Indicador de llenado (E 17) no funciona	Suciedad	Limpiar con un cepillo suave. El indicador de llenado deberá cerrarse por su propio peso si se ha abierto.

Indice

Introduzione	22
Utilizzo	22
Descrizione generale	23
Contenuto della confezione	23
Descrizione del funzionamento	23
Sommaro	23
Dati tecnici	23
Consigli di sicurezza	24
Simboli sull'apparecchio	24
Consigli di sicurezza generali	25
Rischi residui	30
Montaggio	30
Montaggio Impugnatura	30
Comando	31
Montaggio del sacco di raccolta	31
Comando	31
Inserimento/rimozione	
cesto raccogliherba	31
Indicatore di livello	31
Svuotamento cesto raccogliherba	31
Regolazione dell'altezza del taglio	31
Accensione e spegnimento	32
Lavorare con il tagliaerba	32
Pulizia/manutenzione/	
stoccaggio	33
Lavori di pulizia e	
manutenzione generali	33
Sostituzione lama	33
Stoccaggio	33
Smaltimento/	
Tutela dell'ambiente	34
Pezzi di ricambio/Accessori	34
Ricerca guasti	35
Garanzia	36
Servizio di riparazione	37
Service-Center	37
Importatore	37
Traduzione della dichiarazione	
di conformità CE originale	72
Vista esplosa	77

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo apparecchio. Ha scelto un prodotto altamente pregiato.

Questo apparecchio è stato sottoposto a un controllo di qualità durante la produzione e quindi sottoposto a un controllo finale. Quindi è garantito il funzionamento del vostro apparecchio. Non si esclude tuttavia che in casi singoli possano trovarsi nell'apparecchio residui di lubrificanti. Questo non rappresenta un vizio o difetto e neanche un motivo di preoccupazione.



Le istruzioni per l'uso costituiscono parte integrante di questo prodotto. Contengono indicazioni importanti per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima dell'uso del prodotto, si raccomanda di familiarizzare con tutte le indicazioni di comando e di sicurezza. Usare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego specificati. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro e consegnare la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo

L'apparecchio è concepito esclusivamente per tagliare il prato e le superfici erbose nel settore domestico.

Qualsiasi altro utilizzo non espressamente autorizzato nelle presenti istruzioni, può causare danni all'apparecchio e rappresentare un serio pericolo per l'utilizzatore. L'apparecchio è destinato all'uso da parte di adulti. Bambini e persone che non hanno familiarizzato con le presenti istruzioni non devono usare l'apparecchio. L'uso dell'apparecchio in presenza di pioggia o in ambienti umidi è vietato.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio o un comando errato.

Descrizione generale

Contenuto della confezione

Rimuovere delicatamente l'apparecchio dall'imballaggio e controllare se i seguenti componenti sono completi:

- Tosaerba elettrico e impugnatura ad arco con cavo
- Braccio inferiore
- Cesto raccogliherba
- 2 viti per il fissaggio del braccio
- 2 dadi a galletto con rondella e viti a testa quadra
- 2 serracavi
- Istruzioni per l'uso

Descrizione del funzionamento

Il tagliaerba elettrico possiede un utensile da taglio che gira parallelamente al livello di taglio. E' dotato di un elettromotore di potenza, un alloggiamento di plastica resistente, un pulsante di sbloccaggio, una protezione antiurto e un cesto raccogliherba. Inoltre l'apparecchio è regolabile in altezza a 6 livelli ed è dotato di ruote facili da manovrare.

Il funzionamento dei componenti è riportato nelle seguenti descrizioni.

Sommario

- A** 1 Manico
- 2a Dado a galletto, rondella
- 2b Dado a galletto
- 3 Braccio inferiore
- 4 Cesto raccogliherba

- 5 Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- 6 Ruote
- 7 Alloggiamento tagliaerba
- 8 Impugnatura
- 9 Protezione antiurto
- 10 Serracavi
- 11 Cavo di rete (non compresa nel volume di fornitura)
- 12 Scarico di trazione prolunga
- 13 Presa per prolunga
- 14 Pulsante di sbloccaggio
- 15 Tasto di avvio

- C** 16 Vite
- E** 17 Indicatore di livello
- I** 18 Bullone lama
- 19 Coltello
- 20 Motore mandrino

- C** 21 Cavo dell'apparecchio

- D** 22 Impugnatura inferiore sul sacco di raccolta

- F** 23 Blocco

Dati tecnici

Tosaerba elettrico.....PRM 1800 A2

Potenza assorbita del motore	1800 W
Tensione nominale	230 V~, 50 Hz
Numero di giri al minimo	3250 min ⁻¹
Larghezza lama	ca. 440 mm
Altezza taglio	20 - 70 mm
Classe di protezione.....	□ II
Tipo di protezione.....	IPX4
Peso	14,3 kg
Volume cesto raccogliherba.....	ca. 55 l
Livello di potenza sonora	
misurata (L _{WA}).....	94,5 dB(A); K _{WA} =1,8 dB
garantito.....	96 dB(A)

Livello di pressione acustica
 $(L_{pA}) \dots\dots\dots 75,5 \text{ dB(A)}; K_{pA} = 1,8 \text{ dB}$
 Vibrazione sull'impugnatura
 $(a_{h1}) \dots\dots\dots 2,5 \text{ m/s}^2; K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Il presente apparecchio è progettato per il funzionamento con una rete di distribuzione dell'energia elettrica con un'impedenza di sistema Z_{max} (resistenza interna della rete) al punto di trasferimento (collegamento domestico) pari a $0,3433 \text{ Ohm}$ al massimo.

L'utente è tenuto ad accertare che l'apparecchio venga messo in funzione esclusivamente con una rete di distribuzione dell'energia elettrica che rispetti detto requisito. Se necessario, le aziende di fornitura di energia elettrica locali sono in grado di fornire l'impedenza del sistema.

Il valore di emissione delle oscillazioni specificato è stato misurato secondo un metodo di prova standardizzato e può essere usato per il confronto di un elettrodomestico con un altro.

Il valore di emissione delle oscillazioni specificato può anche essere usato per una valutazione introduttiva dell'interruzione.



Avvertenza:

Il valore di emissione delle oscillazioni può variare dal valore specificato durante l'uso effettivo dell'elettrodomestico, a seconda del tipo e del modo di utilizzo dell'elettrodomestico.

Cercare di limitare il più possibile l'esposizione alle vibrazioni. Per attenuare l'esposizione alle vibrazioni si possono ad esempio indossare guanti durante l'utilizzo dell'utensile e limitare l'orario di lavoro. In tal senso occorre tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo (ad

esempio i momenti in cui l'apparecchio elettrico è spento e quelli in cui è acceso, ma opera senza carico).

I valori di rumore e vibrazione sono stati rilevati conformemente alle norme e le disposizioni specificate nella dichiarazione di conformità.

Consigli di sicurezza

Questa sezione tratta le indicazioni di sicurezza fondamentali durante il lavoro con il tagliaerba elettrico.

Simboli sull'apparecchio



Attenzione!
 Leggere attentamente le istruzioni d'uso.



Indossare una protezione per gli occhi e per l'udito.



Non esporre l'apparecchio all'umidità. Non lavorare in presenza di pioggia e non tagliare erba bagnata.



Pericolo di lesioni a causa di parti catapultate. Tenere lontane le persone dal tosaerba.



Attenzione – Lame da taglio affilate! Tenere lontani piedi e mani. Pericolo di lesioni! Spegner il motore e staccare la spina elettrica prima di eseguire i lavori di regolazione o di pulizia oppure se il cavo di rete è inceppato o danneggiato.



Pericolo a causa del cavo di rete danneggiato. Tenere il cavo di rete lontano dall'apparecchio e dalla lama da taglio!



Attenzione! Scia della lama del tagliaerba.



Altezza di taglio della scala



Indicazione del livello di rumore L_{WA} in dB.



Tagliare il cerchio



Classe di protezione II (Doppio isolamento)



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Indicatore del livello di riempimento:



Sportello aperto:
Cesto raccogliherba vuoto



Sportello chiuso:
Cesto raccogliherba pieno

Simboli riportati nelle istruzioni



Simboli di pericolo con indicazioni relative alla prevenzione di danni a cose e persone.



Simboli di divieto con indicazioni relative alla prevenzione di danni.



Staccare la spina.



Indossare guanti durante la movimentazione del coltello.



Simboli di avvertenza con informazioni relative ad un uso corretto dell'apparecchio.

Consigli di sicurezza generali



In caso in uso improprio questo apparecchio può causare lesioni gravi. Per evitare danni a persone e cose, leggere e osservare tassativamente le seguenti indicazioni di sicurezza e familiarizzare con tutti i componenti di comando.

Preparazione:

- È ammesso l'utilizzo del presente apparecchio da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate oppure con carente esperienza e/o conoscenza, se queste vengono sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che ne derivano.
- Prima dell'utilizzo verificare la presenza di danni o usura lungo la condotta di collegamento e la prolunga. Se la condotta si danneggia durante l'utilizzo, scollegarla immediatamente dalla rete di alimentazione. **NON TOCCARE LA CONDUTTURE PRIMA DI AVERLA SCOLLEGATA.** Non utilizzare la macchina quando

la condotta è usurata o danneggiata. Condutture elettriche danneggiate aumentano il rischio di una scossa elettrica.

- Non permettere mai a bambini o ad altre persone, che non conoscono le istruzioni d'uso, di usare l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguiti da bambini.
- Non usare mai l'apparecchio quando si trovano nelle vicinanze persone, in particolare bambini e animali domestici.
- Bambini devono essere sorvegliati, per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- L'operatore o utilizzatore è responsabile per infortuni o danni ad altre persone o alla proprietà delle stesse.
- Controllare l'area nella quale viene impiegato l'apparecchio e rimuovere pietre, bastoni, fili metallici o altri corpi estranei che possono essere catturati e catapultati. Questo può provocare lesioni gravi.
- Indossare apposito abbigliamento da lavoro come scarpe chiuse con suola antiscivolo e un pantalone lungo resistente. Non usare l'apparecchio calzati o con i sandali. Evitare di portare indumenti lenti o con cordoncini o cinture pendenti. Pericolo di lesioni!
- Prima dell'utilizzo va sempre verificato mediante controllo visivo se gli utensili di taglio, i bulloni di fissaggio e l'intera unità di taglio sono usurati o danneggiati. Non usare l'ap-

parecchio in caso di dispositivi di sicurezza (p. es. protezione antiurto o cesto raccogliërba), componenti del dispositivo di taglio o bulloni mancanti, usurati o danneggiati. Per evitare uno sbilanciamento, gli utensili e bulloni danneggiati devono essere sostituiti nel set.

In questo modo si garantisce che l'apparecchio sia sempre in condizioni di sicurezza perfette.

- Usare solo ricambi e accessori forniti e consigliati dal produttore. L'impiego di corpi estranei comporta l'immediata esclusione del diritto di garanzia.

Lavorare con l'apparecchio:



Non tenere i piedi e le mani vicino o sotto alle parti rotanti durante il lavoro. Pericolo di lesioni!



Osservare la protezione antirumore e le disposizioni locali.

- Accendere il motore secondo le istruzioni e solo, quando i piedi sono posizionati ad una distanza sicura dagli utensili da taglio. Pericolo di lesioni a causa di ferite da taglio.
- Non usare l'apparecchio in presenza di pioggia o maltempo, in ambienti umidi o sul prato bagnato. L'infiltrazione di acqua nell'apparecchio aumenta il rischio di scosse elettriche. Lavorare solo con la luce diurna o con una buona illuminazione. Pericolo di incidente!

- Non lavorare con l'apparecchio, se si è stanchi o poco concentrati o dopo l'assunzione di alcol o farmaci. Fare una pausa ad intervalli regolari. Lavorare con raziocinio.

Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può provocare lesioni gravi.

- Durante il lavoro, prestare attenzione ad una posizione stabile, in particolare sui pendii. In questo modo è possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.

Lavorare sempre trasversalmente al pendio, mai su è giù. Prestare particolare attenzione, quando si cambia la direzione di marcia sui pendii. Non lavorare su pendii eccessivamente ripidi.

- Condurre l'apparecchio a passo d'uomo. Prestare particolare attenzione, quando si gira o tira verso di sé l'apparecchio o si cammina all'indietro. Pericolo di lesioni.
- Accendere l'apparecchio con cautela secondo le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni. Prestare attenzione ad una sufficiente distanza dei piedi dalle lame rotanti.

Il contatto con il dispositivo di taglio può provocare lesioni.

- All'accensione o all'avviamento del motore non inclinare il tosaerba, ad eccezione del caso in cui esso debba essere sollevato. In questa occasione inclinarlo solo quanto strettamente necessario e sollevare esclusivamente il lato opposto all'utilizzatore. In questo caso ribaltare l'apparecchio premendo l'impugna-

tura ad arco in modo che le ruote anteriori dell'apparecchio possano essere sollevate leggermente. Verificare sempre che entrambe le mani si trovino in posizione di lavoro, prima che l'apparecchio venga riposizionato al suolo.

- Non lavorare mai senza cesto raccogliherba o protezione antiurto. Tenersi sempre lontani dall'apertura di espulsione dell'erba.
- Non avviare il motore se ci si trova davanti al canale di scarico.



Attenzione pericolo! La lama continua a ruotare. Pericolo di lesioni.

- L'apparecchio non deve essere sollevato o trasportato, fin tanto che il motore gira. Spegnerlo l'apparecchio nel caso in cui debba essere ribaltato per il trasporto, si debbano attraversare superfici diverse dal prato e l'apparecchio venga condotto verso le e lontano dalle superfici da tagliare.
- Tenere l'apertura di espulsione dell'erba sempre pulita e libera. Rimuovere l'erba tagliata solo quando l'apparecchio è fermo.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito sul posto di lavoro.
- Non lavorare con l'apparecchio danneggiato, incompleto o trasformato senza il consenso del produttore. Non usare mai l'apparecchio con dispositivi di sicurezza o schermature danneggiati oppure senza i

dispositivi di sicurezza come i dispositivi di deviazione e/o di raccolta dell'erba.

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Lavorare solo nel campo di potenza specificato e non modificare le impostazioni di regolazione del motore. Non usare apparecchi a bassa potenza per lavori pesanti. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili. La mancata osservanza di questa indicazione comporta rischi di incendio o di esplosione.
- Non sollevare o trasportare mai l'apparecchio mentre il motore gira. Pericolo di lesioni a causa di ferite da taglio.
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina elettrica. Assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:
 - sempre quando si abbandona la macchina,
 - prima di pulire l'apertura di espulsione dell'erba o di rimuovere i bloccaggi,
 - quando l'apparecchio non viene usato,
 - prima di controllare o pulire l'apparecchio oppure effettuare lavori sul medesimo,
 - quando il cavo di rete è danneggiato o aggrovigliato,
 - se è stato individuato un corpo estraneo. Verificare la presenza di danni al tosaerba ed eventualmente eseguire le riparazioni necessarie prima di riavviarlo e di impie-

garlo nuovamente.

Se il tosaerba inizia a emettere forti vibrazioni in modo anormale, sottoporlo a un'immediata verifica.

- individuare il danno;
- eseguire le necessarie riparazioni;
- verificare che tutti i dadi, perni e viti siano stretti bene.
- Non posizionare mai le mani o i piedi vicino o sotto le parti rotanti. In caso di tosatura con la falce, non posizionarsi mai davanti all'apertura di espulsione dell'erba.

Manutenzione e stoccaggio:

- Maneggiare con particolare cautela gli apparecchi con più utensili di taglio, poiché il movimento di una lama può portare alla rotazione dell'altra lama.
- Assicurarsi che tutti i dadi, viti e bulloni siano ben stretti e l'apparecchio sia in condizioni di lavoro sicure.
- Non tentare di riparare autonomamente l'apparecchio, salvo nel caso in cui si è adeguatamente istruiti. Tutti i lavori non specificati nelle presenti istruzioni d'uso devono essere effettuati esclusivamente dai centri di assistenza clienti da noi autorizzati.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata di bambini.
- Trattare l'apparecchio con cura. Tenere gli utensili affilati e puliti, in modo tale da garantire condizioni di lavoro migliori e più sicure. Seguire le disposizioni di manutenzione.

- Indossare guanti di protezione, quando si sostituisce il dispositivo da taglio.
- Controllare regolarmente il dispositivo raccogliherba per verificare l'eventuale presenza di usura e deformazioni. Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate. Prestare particolare attenzione durante la regolazione delle lame, in modo tale da evitare che le dita non vengano schiacciate tra le lame rotanti e le parti fisse della macchina. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli apparecchi.
- Assicurarsi che vengano usati solo utensili da taglio di ricambio autorizzati dal produttore.
- Durante la manutenzione delle lame tenere presente che queste possono mettersi in movimento anche quando la fonte di tensione è disinserita.
- I cartelli di avviso usurati o danneggiati devono essere sostituiti.
- Per ragioni di sicurezza sostituire gli elementi usurati o danneggiati. Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali.
- Lasciare raffreddare il motore prima di riporre la macchina.
- Evitare il contatto del corpo con le parti messe a terra (p. es. recinzioni o pali metallici). Il rischio di scosse elettriche aumenta quando il corpo è collegato a terra.
- Usare solo cavi di rete ammessi del tipo H05RN-F, con una lunghezza massima di 75 m e concepiti per l'uso all'esterno. Il diametro del cavo di rete deve corrispondere minimo a 2,5 mm². Prima dell'uso, srotolare sempre completamente la bobina del cavo. Controllare il cavo per verificare la presenza di eventuali danneggiamenti.
- Per il fissaggio del cavo di rete usare la spira del cavo prevista.
- Durante il lavoro, tenere il cavo di rete lontano dall'utensile da taglio. Le lame da taglio possono danneggiare il cavo di rete e provocare il contatto con le parti conduttive. In generale, condurre il cavo di rete dietro l'utilizzatore. La prolunga può essere tranciata involontariamente. Pericolo di shock elettrico!
- Non usare il cavo di rete per staccare la spina dalla presa. Proteggere il cavo di rete dal calore, dall'olio e da spigoli vivi.
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina elettrica dalla presa, se il cavo di rete è danneggiato. Se il cavo di rete viene danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza clienti oppure da una persona qualificata, al fine di evitare pericoli.
- Non collegare un cavo di rete

Sicurezza elettrica:

- Prestare attenzione che la tensione di rete corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con RCD (Residual Current Device) con una corrente di intervento di massimo 30 mA an.

danneggiato alla rete di alimentazione. Non toccare un cavo di rete danneggiato, fin tanto che è collegato alla rete di alimentazione. Un cavo di rete danneggiato può provocare il contatto con le parti conduttive.

Rischi residui

Anche se questo utensile elettrico viene usato conformemente alle disposizioni, rimangono sempre rischi residui. I seguenti pericoli possono verificarsi in relazione alla tipologia costruttiva e al tipo di esecuzione di questo elettrodomestico:

- a) Danni ai polmoni, in caso di mancato utilizzo di un apposito dispositivo di protezione delle vie respiratorie.
- b) Danni all'udito, in caso di mancato utilizzo di un'apposita protezione acustica.
- c) Danni alla salute dovuti a
 - il contatto con gli utensili di levigatura in un'area non coperta;
 - la proiezione di parti del pezzo in lavorazione o di una mola danneggiata.
- d) Danni alla salute risultanti dalle oscillazioni mano-braccio, quando l'apparecchio viene usato per un periodo prolungato o non viene condotto o mantenuto conformemente alle disposizioni.



Avvertenza! Questo utensile elettrico genera un campo magnetico durante il funzionamento. In determinate condizioni questo campo può compromettere gli impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il pericolo di lesioni gravi o letali, consigliamo alle persone con impianti medici di consultare il medico e il

produttore dell'impianto medico prima di azionare la macchina.

Montaggio



Prima di effettuare qualsiasi lavoro all'apparecchio, staccare la spina elettrica. Rischio di danni a persone.

Montaggio Impugnatura



Per un semplice asse di montaggio, selezionare l'altezza di taglio 20 mm (vedere „Regolazione dell'altezza di taglio“).



1. Rimuovere i due dadi ad aletta (2b) premontati con le relative viti dall'alloggiamento del tagliaerba (7). Inserire il braccio inferiore (3) nella sede dell'alloggiamento del tagliaerba (7).
2. Fissare il montante inferiore (3) con le due viti e i dadi ad aletta (2b).



3. Fissare l'impugnatura ad arco (1) con le viti a testa quadra in dotazione (16) e i due dadi a galletto con le rondelle (2a) sulla sbarra inferiore (3).
4. Attaccare i serracavi (10) sulla sbarra inferiore (3) e sull'impugnatura ad arco (1) e fissare quindi il cavo dell'apparecchio (21).
5. Impostare l'inclinazione dell'impugnatura ad arco (1) in modo da allentare una leva di fissaggio (2a) e scegliere uno dei tre livelli consigliati che sono indicati accanto al dado a galletto (vedere figura dettagliata).

- i** Dopo aver allentato i due dadi a galletto per il fissaggio della sbarra con rondella (2a), è possibile ribaltare verso il basso l'impugnatura ad arco (1) per conservare l'apparecchio.

Comando

D Montaggio del sacco di raccolta

1. Per agganciare il sacco di raccolta (4), sollevare la protezione antiurto (9) e inserire il sacco di raccolta (4).
Agganciare la protezione antiurto (9) al sacco di raccolta (4). Essa mantiene il sacco di raccolta (4) nella posizione corretta.
2. Per rimuovere il sacco di raccolta (4), sollevare la protezione antiurto (9) e staccare il sacco di raccolta (4). Rimuovere la protezione antiurto (9) dalla scatola del tosaerba (7).



Non lavorare con il tosaerba elettrico senza protezione antiurto o sacco di raccolta. Pericolo di lesioni.

Comando

Inserimento/rimozione cesto raccogliherba

- D** 1. Per inserire il cesto raccogliherba (4), sollevare la protezione antiurto (9) e appendere il cesto raccogliherba (4). Ribaltare la protezione antiurto (9) sul cesto raccogliherba (4). Tiene il cesto raccogliherba nella posizione corretta.

2. Per rimuovere il cesto raccogliherba (4), sollevare la protezione antiurto (9) e rimuovere il cesto raccogliherba (4). Ribaltare indietro la protezione antiurto (9) nell'alloggiamento del tagliaerba.



E' vietato lavorare con il tagliaerba senza protezione antiurto o cesto raccogliherba. Pericolo di lesioni.



Indicatore di livello

Lateralmente sul cesto raccogliherba è collocato (4) un indicatore del livello di riempimento (17).



Sportello (17) aperto:
Cesto raccogliherba (4) vuoto



Sportello (17) chiuso:
Cesto raccogliherba (4) pieno



L'indicatore di livello (17) funziona quando il dispositivo è in funzione.

Svuotamento cesto raccogliherba

Servirsi anche dell'impugnatura inferiore sul sacco di raccolta (22) per svuotare il sacco di raccolta (4).

Regolazione dell'altezza del taglio



Spegnere l'apparecchio, staccare la spina elettrica e attendere l'arresto della lama. Rischio di danni a persone.



1. Afferrare la leva di regolazione dell'altezza del taglio (5) e metterlo nella posizione dell'altezza

- desiderata superando lo scatto.
2. Per evitare che il tagliaerba scivoli via è possibile usare come ausilio l'impugnatura (8).

20 mm - Position 1

26 mm - Position 2

33 mm - Position 3

40 mm - Position 4

50 mm - Position 5

60 mm - Position 6

70 mm - Position 7

L'altezza di taglio corretta per un prato decorativo corrisponde a circa 25 - 40 mm, per un prato calpestabile a circa 30- 60 mm.



Per il primo taglio della stagione si consiglia di scegliere un'altezza di taglio elevata.



Osservare la protezione antirumore e le disposizioni locali.

Accensione e spegnimento



1. Inserire la spina della prolunga nella presa per prolunga (13) sull'impugnatura ad arco (1).
2. Creare un passante al termine della prolunga (11) e appenderlo allo scarico di trazione della prolunga (12).
3. Allacciare l'apparecchio alla tensione di rete.
4. Prima di procedere all'accensione, prestare attenzione che l'apparecchio non tocchi oggetti.
5. Dopo lo spegnimento dell'apparecchio la lama continua a girare per alcuni secondi. Non toccare la lama in movimento. **Rischio di danni a persone.**

6. Per spegnere, rilasciare i pulsanti di sblocco (14).



Dopo lo spegnimento dell'apparecchio la lama continua a girare per alcuni secondi. Non toccare la lama in movimento. Rischio di danni a persone.

Lavorare con il tagliaerba

Una tosatura regolare stimola la formazione rafforzata delle foglie e al contempo provoca la distruzione dell'erbaccia. Per questo motivo, dopo ogni intervento di tosatura il prato diventa più fitto e omogeneo. Il primo taglio avviene circa a partire da aprile con un'altezza di crescita di 70 - 80 mm. Nella stagione vegetativa principale il prato deve essere tosato minimo una volta a settimana.

- Iniziare a tosare nelle vicinanze della presa e proseguire allontanandosi dalla stessa .
- Condurre la prolunga sempre dietro di se e, dopo l'inversione, condurla sul lato già tosato.
- Condurre l'apparecchio a passo d'uomo eseguendo traiettoria più dritte possibili. Per una tosatura perfetta, le traiettorie dovrebbero sovrapporsi di alcuni centimetri.
- Regolare la profondità del taglio in modo tale che l'apparecchio non venga sovraccaricato. In caso contrario si rischia di danneggiare il motore.
- Sui pendii lavorare sempre trasversalmente. Prestare particolare attenzione durante le manovre di retromarcia e quando si tira l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni impiego come descritto nel capitolo „Pulizia, manutenzione, stoccaggio“.



Dopo il lavoro e per il trasporto, spegnere l'apparecchio, staccare la spina di rete e attendere l'arresto della lama. Rischio di danni a persone.

Pulizia/manutenzione/stoccaggio



Fare effettuare i lavori non descritti nelle presenti istruzioni d'uso da un centro di assistenza clienti da noi autorizzato. Usare solo ricambi originali.



Indossare guanti quando si maneggia la lama.



Prima di effettuare qualsiasi lavoro di manutenzione o pulizia, spegnere l'apparecchio, staccare la spina di rete e attendere l'arresto della lama. Rischio di danni a persone.

Lavori di pulizia e manutenzione generali



Non spruzzare il tosaerba con acqua.

- Tenere l'apparecchio sempre pulito. Per la pulizia, usare una spazzola o un panno senza detersivi o solventi.
- Rimuovere eventuali residui di piante rimaste attaccate dopo la tosatura con un pezzo di legno o di plastica dalle ruote, dalle aperture di ventilazione, all'apertura di espulsione dell'erba e dalla zona della lama. Non usare oggetti duri o appuntivi, possono danneggiare l'apparecchio.
- Lubrificare di tanto in tanto le ruote.
- Controllare il tosaerba prima di ogni uso per verificare la presenza di eventuali

difetti evidenti, come parti allentate, usurate o danneggiate. Controllare la corretta sede di tutti i dadi, bulloni e viti.

- Controllare le coperture e i dispositivi di sicurezza per verificare l'eventuale presenza di danneggiamenti e la corretta sede. Eventualmente, provvedere alla sostituzione.

Sostituzione lama

Se la lama è smussata, può essere affilata da un'officina specializzata. Se la lama è danneggiata o presenta uno sbilanciamento, deve essere sostituita (vedi capitolo ricambi).



1. Spegnere l'apparecchio, staccare la spina di rete e attendere l'arresto della lama.
2. Capovolgere l'apparecchio.
3. Usare guanti resistenti e tenere ferma la lama (19). Svitare la vite della lama (18) in senso antiorario mediante un cacciavite (chiave da 13 mm) dal mandrino motore (20).
4. Rimontare la nuova lama nella sequenza invertita. Prestare attenzione che la lama sia posizionata correttamente e la vite sia ben stretta.

Stoccaggio

- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata di bambini. Allentare i dadi ad alette e ribaltare il manico, in modo tale che l'apparecchio occupi meno spazio. Vedi figura **H1**). Assicurarsi che i cavi non siano schiacciati.
- Lasciare raffreddare il motore, prima di riporre l'apparecchio in un ambiente chiuso.

- Non avvolgere l'apparecchio nei sacchi di nylon, in quanto potrebbe formarsi umidità.

Decliniamo ogni responsabilità per danni causati dai nostri apparecchi, qualora tali danni siano dovuti ad una riparazione non conforme o dall'impiego di ricambi non originali o da un uso improprio dell'apparecchio.

Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Effettuare lo smaltimento dell'apparecchio, degli accessori e della confezione nel rispetto dell'ambiente presso un punto di raccolta per riciclaggio.



Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici o ingombranti.

- Consegnare l'apparecchio presso un centro di raccolte e ricupero. Le parti plastiche e di metallo usate potranno essere selezionate e avviate al ricupero. Chiedere informazioni a riguardo al nostro centro assistenza clienti.
- Informazioni sui luoghi di raccolta e su date e orari di ritiro vengono fornite a livello locale dall'amministrazione comunale o dalle aziende incaricate dello smaltimento rifiuti.
- Introdurre il materiale tagliano nel compostaggio e non gettarlo nel secchio della spazzatura.

Pezzi di ricambio/Accessori

È possibile ordinare pezzi di ricambio e accessori all'indirizzo www.grizzlytools.shop

In caso di problemi con la procedura d'ordine, utilizzare il modulo di contatto. Per ulteriori domande rivolgersi al "Service-Center" (vedere pagina 37).

Position Istruzioni per l'uso	Position Disegno esploso	Denominazione	Numeri d'ordine
A 4	53	Cesto raccogliërba	91105232
I 19	11	Lama (Identificazione del fabbricante: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

I Ricerca guasti

Problema	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio non si accende	Tensione di rete mancante	Controllare la presa, il cavo, la conduttura, la spina ed eventualmente fare riparare da un elettricista esperto
	Leva di avviamento (A 15) difettoso	Riparazione da parte del centro di assistenza clienti
	Spazzola di carbone consumata	
	Motore difettoso	
	Erba troppo alta	Impostare un'altezza di taglio superiore. Sollevare leggermente le ruote anteriori premendo l'impugnatura.
Il motore si spegne	Bloccaccio da parte di corpi estranei	Rimuovere il corpo estraneo
Il risultato del lavoro non è soddisfacente oppure il motore è lento	Altezza di taglio troppo bassa	Impostare un'altezza di taglio inferiore
	Lama (19) smussata	Fare arrotare o sostituire la lama (19)
	Zona lama intasata	Pulire l'apparecchio
	Lama (19) montata in modo errato	Montare correttamente la lama (19)
La lama (19) non ruota	Lama (19) bloccata dall'erba	Rimuovere l'erba
	Vite della lama (18) allentata	Stringere la vite della lama (18)
Rumori anormali, battito o vibrazioni	Vite della lama (18) allentata	Stringere la vite della lama (18)
	Lama (19) danneggiata	Sostituire la lama (19)
L'indicatore di livello (E 17) non funziona	Sporczia	Pulizia con spazzola morbida. L'indicatore di livello deve chiudersi automaticamente se è stato aperto

Garanzia

Gentile cliente,

Su questo apparecchio Le viene concessa una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto.

In caso di difetti di questo prodotto può avanzare diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non vengono limitati dalla nostra garanzia qui di seguito rappresentata.

Condizioni di garanzia

Il termine di garanzia inizia con la data di acquisto. La preghiamo di conservare in un luogo sicuro lo scontrino fiscale originale. Questo documento viene richiesto come prova d'acquisto.

Qualora subentrasse un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni a partire dalla data di acquisto di questo prodotto, il prodotto verrà riparato o sostituito – a nostra discrezione - gratuitamente da noi. Questa prestazione di garanzia presuppone che venga presentato entro il termine di tre anni l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino fiscale) e descritto brevemente per iscritto in che cosa consiste il difetto e quando si è verificato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato oppure un prodotto nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia un nuovo periodo di garanzia.

Tempo di garanzia e diritti legali per vizi della cosa

Il periodo di garanzia non viene prolungato. Questo vale anche per parti sostituite e riparate. Difetti e vizi presenti già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo la rimozione dall'imballaggio. Riparazioni che accorrono dopo il periodo di garanzia sono a pagamento.

Volume di garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo severe direttive di qualità e controllato con coscienza prima della consegna.

La prestazione di garanzia vale per difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende ai componenti del prodotto che sono soggetti a normale usura e che quindi possono essere visti come parti di usura (p. es. filtri o inserti) oppure per danneggiamenti delle parti fragili (p. es. interruttori, accumulatori o elementi di vetro).

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato, non usato correttamente o non mantenuto. Per un uso corretto del prodotto devono essere osservate tutte le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Destinazioni d'uso e azioni sconsigliate nelle istruzioni d'uso o dalle quali si viene avvertiti, sono tassativamente da evitare.

Il prodotto è destinato solo per i privati e non per uso commerciale. In caso di uso improprio, esercizio della forza e interventi non effettuati dalla nostra filiale di assistenza tecnica autorizzata, decade la garanzia.

Svolgimento in caso di garanzia

Per garantire una rapida elaborazione della Sua pratica, La preghiamo di seguire le seguenti indicazioni:

- per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino fiscale e il codice articolo (IAN 373339_2104) come prova d'acquisto.
- I codici articolo sono riportati sulla targhetta del tipo.
- Nel caso in cui si dovessero verificare difetti funzionali o altri vizi, La preghiamo di contattare **telefonticamente** o per

e-mail. Riceverà ulteriori informazioni sullo svolgimento del Suo reclamo.

- Un prodotto rilevato come difettoso può essere inviato con porto franco all'indirizzo di assistenza comunicato, previa consultazione del nostro servizio di assistenza tecnica, allegando la prova d'acquisto (scontrini fiscali) e l'indicazione, in che cosa consiste il difetto e quando si è verificato. Per evitare problemi di accettazione e costi aggiuntivi, usare tassativamente solo l'indirizzo che Le è stato comunicato. Assicurarsi che la spedizione non avvenga in porto assegnato, con merce ingombrante, corriere espresso o altro carico speciale. Spedire l'apparecchio inclusi tutti gli accessori forniti insieme al momento dell'acquisto e garantire un imballaggio di trasporto sufficientemente sicuro.

Servizio di riparazione

Riparazioni **non soggette alla garanzia** possono essere effettuate dietro fattura dalla nostra filiale di assistenza tecnica previo preventivo gratuito da parte della stessa. Possiamo lavorare solo apparecchi che vengono spediti sufficientemente imballati e affrancati.

Attenzione: Spedire l'apparecchio alla nostra filiale in condizioni pulite e con l'indicazione del difetto.

Apparecchi spediti in porto assegnato - con merce ingombrante, corriere espresso o altro carico speciale - non vengono accettati.

Lo smaltimento degli apparecchi difettosi spediti viene effettuato da noi gratuitamente.

Service-Center

IT

Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: grizzly@lidl.it

IAN 373339_2104

MT

Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: grizzly@lidl.com.mt

IAN 373339_2104

Importatore

Non dimenticare che il seguente indirizzo non è un indirizzo di assistenza tecnica. Contattare prima di tutto il centro di assistenza tecnica sopra nominato.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Germania

www.grizzlytools.de

Contents

Introduction38
Intended purpose.....38
General Description.....39
 Scope of Delivery 39
 Function Description..... 39
 Overview 39
Technical specifications.....39
Safety information40
 Pictorial Diagrams
 on the Equipment..... 40
 Symbols in the manual 41
 General safety
 information 41
 Residual risks 45
Assembly.....45
 Assembling the Curved Handle 46
Operation46
 Hanging On/
 Removing the Grass Bag 46
 Level gauge 46
 Emptying the Grass Bag 46
 Adjusting the Cut Height 47
 Switching On and Off..... 47
 Working with the Lawnmower 47
Cleaning,
Maintenance and Storage48
 General Cleaning
 and Maintenance Work 48
 Changing the Blade..... 48
 Storage 48
 Transport 49
**Waste disposal and
 environmental protection49**
Replacement parts/Accessories ..49
Trouble Shooting50
Guarantee51
Repair Service.....52
Service-Center.....52
Importer52
**Translation of the original
 EC declaration of conformity73**
Exploded Drawing77

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product.

During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection. The functionality of your equipment is therefore guaranteed. It cannot be ruled out that residual quantities of lubricants will remain on or in the equipment in isolated cases. This is not a fault or defect and it represents no cause for concern.



The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal.

Before using the product, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified.

Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

Intended purpose

The equipment is designed only for mowing domestic lawns and grass areas.

Any other use that is not expressly permitted in these instructions may result in damage to the equipment and represent a serious risk to the user.

The equipment is intended for use by adults. It is not to be used by children or people who are unfamiliar with these instructions. The use of the equipment is prohibited in the rain or a damp environment. The manufacturer will not be liable for

damages caused by use other than for the intended purpose or by incorrect operation.

General Description

Scope of Delivery

Carefully remove the equipment from the packaging and check whether the following parts are complete:

- Electric lawnmower and U-shaped handle with appliance cable
- Lower bar
- Lawn bag
- 2 Wing nuts with washers and carriage bolts
- 2 wing nuts for fastening the handle/lawnmower housing
- 2 cable holders
- Instruction Manual

Function Description

The electric lawnmower has a cutting tool, which turns parallel to the cutting level. It is equipped with a high performance electric motor, robust plastic housing, release button, collision guard, and grass bag. Additionally, the equipment is height adjustable to 7 levels and has smooth-running wheels. For the function of the operating parts, please refer to the descriptions below.

Overview

- A** 1 Curved handle
- 2a Wing nut, washer
- 2b Wing nut
- 3 Lower bar
- 4 Grass bag
- 5 Cut height adjusting lever
- 6 Wheels

- 7 Lawnmower housing
- 8 Handle
- 9 Collision guard
- 10 Cable holder
- 11 Power cable (sold separately)
- 12 Cable strain relief
- 13 Power cable outlet
- 14 Release button
- 15 Start button

- C** 16 Screws
- E** 17 Level gauge
- I** 18 Blade screw
- 19 Blade
- 20 Motor spindle
- C** 21 Appliance cable
- D** 22 Lower grip on grass collection bag
- F** 23 Height setting mechanism

Technical specifications

Electric Lawnmower ..PRM 1800 A2

Motor input power	1800 W
Mains voltage.....	230 V~, 50 Hz
Idling speed	3250 min ⁻¹
Blade width.....	Approx. 440 mm
Cut height	20 – 70 mm
Protection class	IP II
Protection type	IPX4
Weight	14,3 kg
Lawn bag volume.....	ca. 55 l
Sound pressure specification	
(L _{PA})	75.5 dB(A); K _{PA} =1.8 dB
Noise level specification	
measured (L _{WA}) ..	94.5 dB(A); K _{WA} =1.8 dB
guaranteed	96 dB (A)
Vibration on the handle	
(a _h).....	2.5 m/s ² ; K= 1.5 m/s ²

This device is designed for operation on a power supply network with a system impedance (Internal resistance of the mains) Z_{max} at the transfer point (domestic connection) of a maximum of 0.3433 Ohms. The user must ensure that the device is operated only on a power supply network that fulfils this requirement. If necessary, the local power supply company can be asked for the system impedance.

The stated vibration emission value was measured in accordance with a standard testing procedure and may be used to compare one power tool to another. The stated vibration emission value may also be used for a preliminary exposure assessment.

Warning: The vibration emission value may differ during actual use of the power tool from the stated value depending on the manner in which the power tool is used. Try to keep the exposure to vibrations as low as possible. Examples of measures to reduce vibration exposure are the wearing of gloves when using the tool and limiting the working hours. For this purpose all parts of the operating cycle have to be considered (for example, times when the electric tool is switched off and times when it is switched on but running without any load).

The noise and vibration values have been determined in accordance with the standards and regulations specified in the declaration of conformity.

Safety information

This section covers the basic safety regulations when working with the electric lawnmower.

Pictorial Diagrams on the Equipment



Caution! Read the operating instructions carefully.



Wear eye and ear protection.



Risk of injury from parts being thrown up. Keep nearby people away from the mower.



Do not expose the equipment to the damp. Do not work in the rain and do not cut wet grass.



Caution – sharp cutting blade! Keep feet and hands away. Risk of injury! Switch off the motor and disconnect the plug before adjustment or repair work or if the power cable is caught or damaged.



Danger of damaged power cable. Keep the power cable away from the cutting blade!



Caution! The lawnmower blade continues to run after switching off.



Scale cutting height

Cutting circle



Noise level specification L_{WA} in dB.



Protection class II (Double insulation)



Do not dispose of electrical equipment in domestic waste.

Level gauge on grass catcher:



Flap open: grass catcher empty



Flap closed: grass catcher full

Symbols in the manual



Warning symbols with information on damage and injury prevention.



Instruction symbols with information on preventing damage.



Pull out the mains plug.



Wear hand protection.



Help symbols with information on improving tool handling.

General safety information



This equipment may cause serious injury in the case of

improper use. In order to avoid injury to people and damage to property, the following safety information must be observed and users must familiarise themselves with all operating parts.

Preparation:

- This device can be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience or knowledge if they are supervised or have been instructed in how to use the device safely and understand the associated dangers.
- Before using the unit, carefully read through the instruction manual and familiarise yourself with all of its controls.
- Prior to use, always check the connecting cable and extension cable for signs of damage or wear and tear. If the cable gets damaged during use, it must be disconnected from the supply network immediately. **DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE IT HAS BEEN DISCONNECTED.** Do not use the machine, if the cable is worn or damaged. Damaged mains power cables increase the risk of electric shock.
- Do not allow the use of this equipment by children or others who are unfamiliar with these operating instructions. Local regulations may specify the minimum age of the operator.
- Do not use the equipment when people and particularly children

- or pets are nearby.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children.
- The operator or user is responsible for accidents, injuries to other people or damage to the property of others.
- Check the terrain on which the equipment is to be used and remove stones, sticks, wires and other foreign objects that could become caught and thrown up. This can result in serious injury.
- Wear suitable work clothing such as stable shoes with non-slip soles and robust, long trousers. Do not use the equipment when barefoot or when wearing open sandals. Avoid wearing loose clothing with hanging laces or belts. There is a risk of injury!
- Before use, always perform a visual inspection to check whether the cutting blades, fastening bolts and the whole cutting unit are worn out or damaged. Do not use the equipment if protective devices (e.g. collision guard or grass bag), parts of the cutting device or bolts are missing, worn or damaged. To avoid imbalance, damaged tools and bolts are to be replaced only in sets. This ensures that the equipment remains safe.
- Use only spare parts and accessories supplied and recommended by the manufacturer. The use of non-original parts

will immediately invalidate the guarantee.

Working with the Equipment:




Do not place feet or hands near or under rotating parts when working. Risk of injury!



Observe the noise protection and local regulations.

- Switch on the motor according to the instructions and only when your feet are at a safe distance from the cutting tools. Risk of injury from cuts.
- Do not use the equipment in the rain, in poor weather, in a damp environment, or on wet grass. Water entry into the equipment increases the risk of electric shock. Work only in daylight or with good lighting. Accident hazard!
- Do not work with the equipment when tired, lacking concentration or under the influence of alcohol or drugs. Always take breaks in good time. Take a sensible approach to the work. A moment of carelessness when using the equipment can result in serious injury.
- When working, ensure a firm stance, particularly on slopes. This enables you to control the equipment better in unexpected situations. Always work across the slope, never upwards or downwards. Take particular care when changing the direction of travel

on the slope. Do not work on excessively steep slopes.

- Run the equipment only at a walking pace. Take particular care when turning the equipment around, pulling it towards you or going backwards. There is a risk of personal injury.
 - Switch on the equipment carefully and in accordance with the directions in these instructions. Ensure sufficient distance between feet and the rotating blades. Contact with the cutter can result in injury.
 - When starting or turning the motor on, the lawnmower must not be tilted, unless it is required to lift the lawnmower in the process. In doing so, tilt it only as far as absolutely necessary and lift it only on the side facing away from the user. In this case, tilt the equipment by pressing down the handle bar such that the front wheels of the equipment are raised. Always check that both hands are in the working position before returning the equipment to the ground.
 - Do not work without the grass bag or collision guard. Keep away from the ejection hole at all times.
 - Do not start the motor when standing in front of the emission duct.
-  **Caution! Danger!** The blade continues to run after switching off. There is a risk of injury.
- The equipment is not to be lifted or transported while the motor is running. Switch off the equipment if it has to be tilted in transit, when crossing surfaces other than grass, and when the equipment is being transported to and from the surfaces to be mowed.
 - Always keep the grass ejection hole clean and clear. Remove cut material only when the equipment is stopped.
 - Do not leave the equipment unattended in the workplace.
 - Do not work with equipment that is damaged, incomplete, or has been modified without the authorisation of the manufacturer. Do not use the equipment with damaged safety devices or screens or with missing safety equipment such as deflection and/or grass collection devices.
 - Do not overload the equipment. Work only within the specified power range and do not change the regulator settings on the motor. Do not use low-powered machines for heavy work. Do not use your equipment for purposes other than those for which it is designed.
 - Do not use the equipment near inflammable liquids or gases. Non-observance will result in a risk of fire or explosion.
 - Do not lift or carry the equipment when the motor is running. Risk of injury from cuts.
 - Switch off the equipment and disconnect the plug. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - Whenever you leave the machine,

- Before cleaning the ejection hole or removing blockages,
- When the equipment is out of use,
- Before checking, cleaning or working on the equipment,
- If the power cable is damaged or frayed,
- if a foreign object has been hit by the device. Check for damage to the lawnmower and carry out the necessary repairs before switching on again and working with the lawnmower.

If the lawnmower starts to vibrate abnormally, an immediate check must be carried out.

- carry out a search for damage;
 - perform the necessary repairs of damaged parts;
 - make sure that all nuts, bolts and screws are properly tightened.
- Do not place feet or hands near or under rotating parts. Do not stand in front of the grass ejection hole during mowing.

Maintenance and Storage:

- Take care with equipment that has several cutting tools, as the movement of one blade may result in the rotation of the other blades.
- Ensure that all nuts, bolts and screws are tightened firmly and the equipment is in safe working condition.
- Do not attempt to repair the equipment yourself unless you have been trained to do so. Any work not specified in these instructions is to be carried out

only by customer service centres that we have authorised.

- Keep the equipment in a dry location and out of reach of children.
- Handle the equipment with care. Keep tools sharp and clean, in order to facilitate better and safer work. Follow the maintenance instructions.
- Wear protective gloves when changing the cutting device.
- Regularly check the grass collection device for wear and strains. For safety reasons, replace worn or damaged parts. When adjusting the blades, take particular care to avoid fingers being trapped between the rotating blades and fixed parts of the machine.

Many accidents are caused by poorly maintained equipment.

- Check that only replacement tools authorised by the manufacturer are used.
- During maintenance of the cutting blades, be aware that they can be brought into motion even when the power supply is switched off.
- Worn or damaged information signs must be replaced.
- Replace worn or damaged parts for safety reasons. Use only original spare parts and accessories.
- Allow the motor to cool down before you put the machine into storage. Risk of burns!

Electrical Safety:

- Ensure that the mains voltage matches the specifications on

the rating plate.

- Connect the equipment only to a socket that has a RCD (Residual Current Device) with a trip current of no more than 30 mA.
- Avoid bodily contact with earthed parts (e.g. metal fences, metal posts). There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Use only authorised power cables of H05RN-F, which are no more than 75 m long and suitable for outdoor use. The power cable wire cross section must be at least 2.5 mm². Always completely unroll cable drums before use. Check the cable for damage.
- To fix on the power cable, use the cable suspension intended for the purpose.
- Keep the power cable away from the cutting tool when working. The cutting blades may damage the power cable and result in contact with live parts. Always run the power cable behind the operator. The extension cable can be accidentally severed. Risk of electric shock!
- Do not use the power cable to pull the plug from the socket. Protect the power cable from heat, oil and sharp edges.
- Switch off the equipment and disconnect the plug from the socket if the power cable is damaged. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the customer services of the same, or a qualified person, in order to avoid hazards.

- Do not connect a damaged power cable to the mains. Do not touch a damaged power cable when it is connected to the mains. A damaged power cable may result in contact with live parts.

Residual risks

Even if properly operating and handling this electric tool, some residual risks will remain. Due to its construction and build, this electric tool may present the following hazards:

- a) Injuries caused by moving parts;
- b) Ear damage if working without ear protection;
- c) Lung damage, if suitable respiratory protection is not worn;
- d) Damage to your health caused by swinging your hands and arms when operating the appliance for longer periods of time or if the unit is not held or maintained properly.



Warning! During operation, this electric tool generates an electromagnetic field which, under certain circumstances, may impair the functionality of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or lethal injuries, we recommend that persons with medical implants consult their doctor and the manufacturer of their medical implant before operating the machine.

Assembly



Disconnect the plug before any work on the equipment. There is a risk of injury.

Assembling the Curved Handle

i For a simple holmm installation, select cutting height 20 mm (see „Adjusting the cutting height“).

- B**
1. Remove the two pre-installed butterfly nuts (2b) from the lawnmower housing (7). Insert the lower bar (3) into the slot on the lawnmower housing (7).
 2. Fix the bottom bar (3) using the two screws and butterfly nuts (2b).

- C**
3. Fix the curved handle (1) to the lower beam (3) with the enclosed carriage bolts (16) and two wing nuts with washers (2a).
 4. Clip the cable holders (10) onto the lower bar (3) and the U-shaped grip (1) and use them to fix the appliance's cable in place (21).
 5. Adjust the angle of the curved handle (1) by loosening the wing nuts with washers (2a) and selecting one of the three recommended settings, which are shown next to the wing nut (see detail illustration).

i By releasing the two wing nuts with washers (2a) for fastening the handle, you can fold the bow-type handle (1) downwards to store the device. Ensure that the appliance's cable (21) is not trapped.

Operation

D Hanging On/Removing the Grass Bag

1. To hang on the grass bag (4), lift the collision guard (9) and hang on the grass bag. Fold the collision guard (9) onto the grass bag (4). It holds the grass bag in the correct position.
2. To remove the grass bag (4), lift the collision guard (9) and detach the grass bag. Fold the collision guard (9) back onto the mower housing.



Do not work with the lawnmower without the collision guard or lawn box. There is a risk of injury.

E Level gauge

The level gauge (17) is located on the side of the grass catcher (4).



Flap (17) open:
grass catcher (4) empty



Flap (17) closed:
grass catcher (4) full

i The level indicator (17) works when the device is in operation.

Emptying the Grass Bag

Also use the lower grip on the grass collection bag (22), to help to shake out the grass collection bag (4).

F Adjusting the Cut Height



Switch off the equipment, disconnect the plug and wait for the blade to stop. There is a risk of injury.

1. Hold the cut height adjusting lever (5) and guide it past the indent to the desired cut height setting.
2. The handle (8) may be used to help, in order to prevent to mower rolling away.

- 20 mm** - Position 1
- 26 mm** - Position 2
- 33 mm** - Position 3
- 40 mm** - Position 4
- 50 mm** - Position 5
- 60 mm** - Position 6
- 70 mm** - Position 7

The correct height is around 25 – 40 mm for a decorative lawn and around 30 – 60 mm for a used lawn.



A higher cut height should be selected for the first cut of the season.



Observe the noise protection and local regulations.

G Switching On and Off

1. Insert the power cable plug into the socket (13) on the curved handle (1).
2. To relieve the strain, form a loop with the end of the power cable (11) and hang this into the strain relief (12).
3. Connect the equipment to the power supply.
4. Before switching on, ensure that the equipment is not in contact with any objects.

5. To switch on, press the start button (15) and one of the release buttons (14) on the U-shaped handle (1). Keep one of the release buttons (14) constantly pressed.
6. To switch off, let the release button (14) go.



After switching off the equipment, the blade continues to turn for several seconds. Do not touch the moving blade. There is a risk of injury.

Working with the Lawnmower

Regular mowing encourages increased foliation of the grass and kills off weeds at the same time. Therefore, not only does each mowing increase the density of the lawn, it also produces an evenly resilient lawn.

The first cut is to be made in around April, at a growth height of 70 – 80 mm. In the main vegetation period, the lawn is to be mowed at least once a week.

- Start mowing near the socket and work away from the socket.
- Always keep the extension cable behind you and when you turn, move it to the side that has already been mowed.
- Run the equipment at a walking pace, in tracks that are as even as possible. For gap-free mowing, the tracks should always overlap by a few centimetres.
- Adjust the cut height so the equipment is not overloaded. Otherwise, the motor may be damaged.
- On slopes, always work across the slope. Take particular care when going backwards and pulling the equipment.
- Clean the equipment after each use, as described in the chapter on "Cleaning, Maintenance and Storage".



Switch off the equipment after work and in order to transport it, disconnect the plug and wait until the blade stops. There is a risk of injury.

Cleaning, Maintenance and Storage



Have work that is not described in these instructions carried out by a customer service centre that we have authorised. Use only original parts.



Wear gloves when handling the blade.



Switch off the equipment before all maintenance and cleaning work, disconnect the plug and wait until the blade stops. There is a risk of injury.

General Cleaning and Maintenance Work



Do not hose down the lawnmower with water.

- Always keep the equipment clean. To clean, use a brush or cloth but no detergent or solvent.
- After mowing, use a piece of wood or plastic to remove adherent plant remains from the wheels, ventilation holes, ejection hole and blade area. Do not use hard or pointed objects, as these may damage the blade.
- Oil the wheels from time to time.
- Before each use, check the lawnmower for obvious defects such as loose, worn or damaged parts. Check that all nuts, bolts and screws are sitting firmly.

- Check the covers and protective devices for damage and check that they are sitting correctly. Replace them if necessary.

Changing the Blade

If the blade is blunt, it can be sharpened by a specialist workshop. If the blade is damaged or showing signs of imbalance, it must be replaced (see chapter on "Spare Parts").

1. Switch off the equipment, disconnect the plug and wait until the blade stops.
2. Turn the equipment over.
3. Use sturdy gloves and hold the blade firmly (19). Turn the blade screw (18) anticlockwise off of the motor spindle (20) using a screwdriver (AF 13 mm).
4. Install the new blade in the reverse order. Ensure that the blade is positioned correctly and the screw tightened firmly.

Storage

- Keep the equipment dry and out of reach of children. Loosen the wing nuts and fold down the handle bar so the equipment takes up less space. See the diagramm **H**. The machine cable must not be jammed when you do this.
- Allow the motor to cool before storing the equipment in a confined space.
- Do not cover the equipment with nylon bags as moisture could build up.

We will not be liable for damages caused by our equipment where these are caused by improper repair or the use of non-original parts or by use other than for the intended purpose.

Transport



Before transporting the device, switch it off, pull out the mains plug and wait for the blade to come to a stop. There is a risk of personal injury.

- Use the handle (8) to transport or move the device.

Waste disposal and environmental protection

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them.



The apparatus can not be disposed of with regular household or bulk waste.

- Hand over the device at an utilization location. The plastic and metal parts employed can be separated out and thus recycled use can be implemented. Ask our Service-Center for details.
- You can find out more about waste collection sites and times through your local administration office or waste disposal company.
- Throw the cut grass on the compost. Do not throw it in the normal household waste.

Replacement parts / Accessories

Spare parts and accessories can be obtained at www.grizzlytools.shop

If you have issues ordering, please use the contact form.
If you have any other questions, contact the "Service-Center" (see page 52).

Item Instruction Manual	Item Exploded Drawing	Description	Order number
A 4	53	Grass bag	91105232
I 19	11	Spare blade (manufacturer's designation: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

I **Trouble Shooting**

Problem	Possible Cause	Fault Fixing
Equipment does not start	Power is off	Check the socket, cable, wire and plug and have any repairs carried out by an electrician
	Defective start lever (A 15)	Repair by customer services
	Worn carbon brushes	
	Defective motor	
	Grass too long	Set a greater cut height. Lift the front wheels slightly by pressing down on the handle bar.
Motor stops	Blockage by foreign object	Remove the foreign object
Result unsatisfactory or motor labours	Cut height too low	Set a higher cut height
	Blade (19) blunt	Have the blade (19) sharpened or replace it
	Blade (19) area blocked	Clean the equipment
	Blade (19) assembled incorrectly	Install the blade (19) correctly
Blade (19) fails to turn	Blade (19) blocked by grass	Remove the grass
	Blade screw (18) loose	Tighten the blade screw (18)
Strange noises, rattling or vibrations	Blade screw (18) loose	Tighten the blade screw (18)
	Blade (19) damaged	Replace the blade (19)
Level indicator (E 17) does not work	Contamination	Cleaning with a soft brush. The level indicator must close by itself, if it was opened.

Guarantee

Dear Customer,
 This equipment is provided with a 3-year guarantee from the date of purchase. In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

Terms of Guarantee

The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace – at our choice – the product for you free of charge. This guarantee requires the defective equipment and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

Guarantee Cover

The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The guarantee applies for all material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to cover product parts that are subject to normal wear and may therefore be considered as wearing parts (e.g. blade) or to cover damage to breakable parts (e.g. switches).

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.

The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

Processing in Case of Guarantee

To ensure quick handling of you issue, please follow the following directions:

- Please have the receipt and item number (IAN 373339_2104) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please find the item number on the rating plate.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by **telephone** or by **e-mail**. You will then receive further information on the processing of your complaint.



- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

Repair Service

For a charge, **repairs not covered by the guarantee** can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you.

We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.

Attention: Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.

Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.

We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

Service-Center

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: grizzly@lidl.co.uk
IAN 373339_2104

MT **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: grizzly@lidl.com.mt
IAN 373339_2104

Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de

Inhalt

Einleitung	53
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	53
Allgemeine Beschreibung	54
Lieferumfang.....	54
Funktionsbeschreibung	54
Übersicht	54
Technische Daten	55
Sicherheitshinweise	55
Bildzeichen auf dem Gerät.....	55
Bildzeichen in der Anleitung.....	56
Allgemeine Sicherheitshinweise	56
Restrisiken	61
Montage	62
Bügelgriff montieren	62
Bedienung	62
Grasfangsack einhängen/abnehmen.....	62
Füllstandsanzeige.....	63
Grasfangsack entleeren	63
Schnitthöhe einstellen	63
Ein- und Ausschalten	63
Arbeiten mit dem Gerät	64
Reinigung/Wartung/Lagerung ...	64
Allgemeine Reinigungs- und	
Wartungsarbeiten	64
Messer austauschen	65
Lagerung	65
Transport.....	65
Entsorgung/Umweltschutz	66
Ersatzteile/Zubehör	66
Garantie	67
Reparatur-Service	68
Service-Center	68
Importeur	68
Fehlersuche	69
Original-EG-	
Konformitätserklärung	75
Explosionszeichnung	77

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur für das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich bestimmt.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder sowie Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Allgemeine Beschreibung

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Elektro-Rasenmäher und Bügelgriff mit Gerätekabel
- Unterer Holm
- Grasfangsack
- 2 Flügelmuttern mit Unterlegscheiben und Schlossschrauben
- 2 Flügelmuttern zur Holm-/Rasenmähergehäusebefestigung
- 2 Kabelhalter
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Der Elektro-Rasenmäher besitzt ein parallel zur Schnittebene sich drehendes Schneidwerkzeug. Er ist mit einem leistungsstarken Elektromotor, einem robusten Kunststoffgehäuse, einem Entriegelungsknopf, einem Prallschutz und einem Grasfangsack ausgestattet. Zusätzlich ist das Gerät 7-fach höhenverstellbar und hat leichtgängige Räder.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- | | |
|----------|--|
| A | 1 Bügelgriff |
| | 2a Flügelmutter, Unterlegscheibe |
| | 2b Flügelmutter |
| | 3 Unterer Holm |
| | 4 Grasfangsack |
| | 5 Schnitthöhenverstellhebel |
| | 6 Räder |
| | 7 Rasenmähergehäuse |
| | 8 Handgriff |
| | 9 Prallschutz |
| | 10 Kabelhalter |
| | 11 Verlängerungskabel
(nicht im Lieferumfang) |
| | 12 Verlängerungskabel-
Zugentlastung |
| | 13 Steckdose für
Verlängerungskabel |
| | 14 Entriegelungsknopf |
| | 15 Starttaste |
| C | 16 Schlossschrauben |
| E | 17 Füllstandsanzeige |
| I | 18 Messerschraube |
| | 19 Messer |
| | 20 Motorspindel |
| C | 21 Gerätekabel |
| D | 22 Unterer Griff am Grasfangsack |
| F | 23 Rastierung |

Technische Daten

Elektro-Rasenmäher..PRM 1800 A2

Aufnahmeleistung des Motors	1800 W
Netzspannung	230 V~, 50 Hz
Leerlaufdrehzahl	3250 min ⁻¹
Messerbreite	ca. 440 mm
Schnitthöhe	20 - 70 mm
Schutzklasse	□ II
Schutzart	IPX4
Gewicht	14,3 kg
Volumen Grasfangsack	ca. 55 l
Schalldruckpegel	
(L _{PA})	75,5 dB(A); K _{PA} = 1,8 dB
Schallleistungspegel	
gemessen (L _{WA})	94,5 dB(A); K _{WA} = 1,8 dB
garantiert	96 dB(A)
Vibration am Bügelgriff	
(a _H)	2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem Stromversorgungsnetz mit einer Systemimpedanz (Innenwiderstand des Netzes) Z_{max} am Übergabepunkt (Hausanschluss) von maximal 0,3433 Ohm vorgesehen. Der Anwender hat sicherzustellen, dass das Gerät nur an einem Stromversorgungsnetz betrieben wird, das die Anforderungen erfüllt. Wenn nötig, kann die Systemimpedanz beim lokalen Energieversorgungsunternehmen erfragt werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Warnung:

Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Elektro-Rasenmäher.


Bildzeichen auf dem Gerät








Achtung!
Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch.





Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.


 Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit aus. Arbeiten Sie nicht bei Regen und schneiden Sie kein nasses Gras.


 Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile.
 Umstehende Personen vom Elektro-Rasenmäher fernhalten.

 Vorsicht - Scharfe Messer! Füße und Hände fernhalten.
 Verletzungsgefahr!
 Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Verlängerungskabel fangen hat oder beschädigt ist.

 Gefahr durch beschädigtes Verlängerungskabel
 Verlängerungskabel von dem Gerät und dem Messer fernhalten!

 Achtung!
 Nachlauf des Messers

 Skala Schnitthöhe

 440mm
 Schnittkreis

 Angabe des Schallleistungspegels L_{WA} in dB

 Schutzklasse II (Doppelisolierung)

 Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Füllstandsanzeige am Grasfangkorb:



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangkorb leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangkorb gefüllt

Bildzeichen in der Anleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Ziehen Sie den Netzstecker.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise



Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

Vorbereitung:

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Vor dem Gebrauch sind immer Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung zu untersuchen. Falls die Leitung im Gebrauch beschädigt wird, muss sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden.

BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE GETRENNT IST.

Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn die Leitung abgenutzt oder beschädigt ist.

Beschädigte Netzanschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen,

das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienungsperson festlegen.

- Setzen Sie das Gerät niemals ein während Personen, besonders Kinder, und Haustiere, in der Nähe sind.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte oder andere Fremdkörper, die erfasst und weggeschleudert werden können. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle und eine robuste, lange Hose. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
Es besteht Verletzungsgefahr!
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schutzeinrichtungen (z. B. Prallschutz oder Grasfangsack), Teile der Schneideinrichtung oder Bolzen fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen beschädigte

Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

Arbeiten mit dem Gerät:



Führen Sie Füße und Hände beim Arbeiten nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

- Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind. Gefahr durch Schnittverletzungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder auf nassem Rasen. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung. Es besteht Unfallgefahr!
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren. Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Führen Sie das Gerät nur im Schritttempo. Seien Sie besonders vorsichtig, bevor Sie das Gerät umkehren, zu sich heranziehen oder rückwärts gehen. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.
- Schalten Sie das Gerät mit Vorsicht entsprechend den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung ein. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu rotierenden Messern. Der Kontakt mit der Schneideinrichtung kann zu Verletzungen führen.
- Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben

Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch. In diesem Fall kippen Sie das Gerät durch Drücken des Bügelgriffs so, dass die Vorderräder des Geräts leicht angehoben werden. Überprüfen Sie immer, dass sich beide Hände in Arbeitsstellung befinden, bevor das Gerät wieder auf den Boden zurückgestellt wird.

- Arbeiten Sie nie ohne Grasfangsack oder Prallschutz. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.



Achtung Gefahr! Messer läuft nach. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Das Gerät darf nicht angehoben oder transportiert werden, solange der Motor läuft. Schalten Sie das Gerät ab, wenn es zum Transport gekippt werden muss, wenn andere Flächen als Rasen überquert werden und wenn das Gerät zu und von den zu mähenden Flächen gebracht wird.
- Halten Sie die Grasauswurföffnung stets sauber und frei. Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Gerätes.
- Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Verwenden Sie das Gerät nie

mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen wie Ablenk- und/oder Grasfangeinrichtungen.

- Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich und ändern Sie nicht die Reglereinstellungen am Motor. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Niemals das Gerät aufheben oder wegtragen, wenn der Motor läuft. Gefahr durch Schnittverletzungen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - immer, wenn Sie die Maschine verlassen,
 - bevor Sie die Auswurföffnung reinigen oder Blockierungen beseitigen,
 - wenn das Gerät nicht verwendet wird,
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
 - wenn das Verlängerungskabel beschädigt oder verheddert ist,
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach

Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.

Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.

- suchen Sie nach Beschädigungen;
- führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;
- sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- Bringen Sie Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile. Stellen Sie sich nie vor die Grasauswurföffnung.

Wartung und Lagerung:

- Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von von uns ermächtigten Kundendienststellen ausgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schneideinrichtung wechseln.
- Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß und Verformungen. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Seien Sie beim Einstellen der Messer besonders vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen den rotierenden Messern und fest stehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Überprüfen Sie, dass nur Ersatzschneidwerkzeuge verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie

ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine einlagern. Verbrennungsgefahr!

Elektrische Sicherheit:

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit RCD (Residual Current Device) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Vermeiden Sie Körperberührungen mit geerdeten Teilen (z. B. Metallzäune, Metallpfosten). Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Verwenden Sie nur zugelassene Verlängerungskabel der Bauart H05RN-F, die höchstens 75 m lang und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Der Litzenschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 2,5 mm² betragen. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel auf Schäden.
- Verwenden Sie für die Anbringung des Verlängerungskabels die dafür vorgesehene Verlängerungskabelaufhängung.
- Halten Sie das Verlängerungskabel beim Arbeiten von dem Schneidwerkzeug fern. Die Messer können das Verlängerungskabel beschädigen und zum

Berühren spannungsführender Teile führen. Führen Sie das Verlängerungskabel grundsätzlich hinter der Bedienungsperson. Die Verlängerungsleitung kann versehentlich durchtrennt werden. Gefahr durch elektrischen Schlag.

- Benutzen Sie das Verlängerungskabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Verlängerungskabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Verlängerungskabel beschädigt ist. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche, qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verbinden Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel mit dem Stromnetz. Berühren Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ein beschädigtes Verlängerungskabel kann zum Berühren spannungsführender Teile führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- b) Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- c) Schnittverletzungen
- d) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.



Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Montage



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Bügelgriff montieren



Für eine einfache Holmmontage wählen Sie Schnitt Höhenposition 20 mm (siehe „Schnitthöhe einstellen“).



1. Entfernen Sie die beiden vormontierten Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b). Setzen Sie den unteren Holm (3) in die Aufnahme des Rasenmäherge-

häuses (7) ein.

2. Befestigen Sie den unteren Holm (3) an den beiden Schrauben mit den Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b).
3. Befestigen Sie den Bügelgriff (1) mit den beiliegenden Schlossschrauben (16) und zwei Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) am unteren Holm (3).
4. Klipsen Sie die Kabelhalter (10) am unteren Holm (3) und am Bügelgriff (1) ein und fixieren Sie damit das Gerätekabel (21).
5. Stellen Sie die Neigung des Bügelgriffs (1) ein, indem Sie die Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) lösen und eine der drei empfohlenen Stufen wählen, die neben der Flügelmutter angegeben sind (siehe Detailbild).



Wenn Sie die beiden Flügelmuttern zur Holmbefestigung mit Unterlegscheibe (2a) lösen, können Sie den Bügelgriff (1) zur Aufbewahrung des Gerätes nach unten klappen. Darauf achten, dass das Gerätekabel (21) nicht eingeklemmt ist.

Bedienung



Grasfangsack einhängen/abnehmen

1. Zum Einhängen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) ein. Klappen Sie den Prallschutz (9) auf den Grasfangsack (4). Er hält den Grasfangsack (4) an richtiger Position.
2. Zum Abnehmen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) aus.

Klappen Sie den Prallschutz (9) an das Rasenmähergehäuse (7) zurück.



Mit dem Elektro-Rasenmäher darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangsack gearbeitet werden. Es besteht Verletzungsgefahr.

- 20 mm** - Position 1
- 26 mm** - Position 2
- 33 mm** - Position 3
- 40 mm** - Position 4
- 50 mm** - Position 5
- 60 mm** - Position 6
- 70 mm** - Position 7

E Füllstandsanzeige

Seitlich am Grasfangsack (4) ist eine Füllstandsanzeige (17) angebracht.



Füllstandsanzeige (17) geöffnet: Grasfangsack (4) leer



Füllstandsanzeige (17) geschlossen: Grasfangsack (4) gefüllt



Die Füllstandsanzeige (17) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Grasfangsack entleeren

Nehmen Sie auch den unteren Griff am Grasfangsack (22) zur Hilfe, um den Grasfangsack (4) auszuschütteln.

F Schnitthöhe einstellen



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

1. Greifen Sie den Schnitthöhenverstellhebel (5) und führen Sie ihn an der Rasierung (23) vorbei auf die gewünschte Einstellung der Schnitthöhe.
2. Sie können den Tragegriff (8) zur Hilfe nehmen, damit der Elektro-Rasenmäher nicht wegrollt.

Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 30 - 60 mm.



Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden.



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

G Ein- und Ausschalten

1. Stecken Sie den Netzstecker des Verlängerungskabels in die Steckdose für Verlängerungskabel (13) am Bügelgriff (1).
2. Zur Zugentlastung formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabel (11) eine Schlaufe und hängen diese in die Verlängerungskabel-Zugentlastung (12) ein.
3. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
4. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
5. Zum Einschalten drücken Sie die Starttaste (15) und einen der Entriegelungsknöpfe (14) am Bügelgriff (1). Halten Sie stets einen der Entriegelungsknöpfe (14) gedrückt.
6. Zum Ausschalten lassen Sie die Entriegelungsknöpfe (14) los.



Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Mes-

ser noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Arbeiten mit dem Gerät

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen.

Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Verlängerungskabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Stellen Sie die Schnitttiefe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsgehen und Ziehen des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie im Kapitel „Reinigung/Wartung/Lagerung“ beschrieben.



Schalten Sie nach der Arbeit und zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Reinigung/Wartung/Lagerung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten



Spritzen Sie den Elektro-Rasenmäher nicht mit Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung

und dem Messerbereich. Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, Sie könnten das Gerät beschädigen.

- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Achsen der Räder.
- Kontrollieren Sie den Elektro-Rasenmäher vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

I Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel Ersatzteile/Zubehör).

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
2. Drehen Sie das Gerät um.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (19) fest. Drehen Sie die Messerschraube (18) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels (Schlüsselweite 13) von der Motorspindel (20).
4. Bauen Sie das neue Messer in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer richtig positioniert ist und die Schraube fest angezogen ist.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lösen Sie die Feststellhebel zur Holmbefestigung und klappen Sie den Bügelgriff zusammen, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Vergleichen Sie mit der Abbildung H. Das Gerätekabel darf dabei nicht eingeklemmt werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylonsäcken, da sich Feuchtigkeit bilden könnte.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Transport



Schalten Sie zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

- Nutzen Sie den Handgriff (8), um das Gerät zu transportieren oder zu versetzen.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Das Gerät darf nicht mit dem Haus- oder Sperrmüll entsorgt werden.

- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Informationen zu Sammelplätzen oder Abholungsterminen erfahren Sie über Ihre Gemeindeverwaltung oder über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.
- Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzlytools.shop**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 68).

Position Betriebsanleitung	Position Explosionszeichnung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
A 4	53	Grasfangsack	91105232
I 19	11	Ersatzmesser (Hersteller Bez.: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 373339_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per

E-Mail. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht, eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 373339_2104

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 373339_2104

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 373339_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de

I Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Verlängerungskabel, Leitung, Netzstecker prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann
	Starttaste (A 15) defekt	Reparatur durch Kundendienst
	Kohlebürsten abgenutzt	
	Motor defekt	
	Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des Bügelgriffs die Vorderräder leicht anheben.
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (19) stumpf	Messer (19) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (19) falsch montiert	Messer (19) korrekt einbauen
Messer (19) rotiert nicht	Messer (19) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (18) locker	Messerschraube (18) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (18) locker	Messerschraube (18) festziehen
	Messer (19) beschädigt	Messer (19) austauschen
Füllstandsanzeige (E 17) funktioniert nicht	Verschmutzung	Reinigung mit weicher Bürste. Die Füllstandsanzeige muss aus eigener Kraft zufallen, wenn sie geöffnet wurde.

ES

Traducción de la Declaración de conformidad CE original

Mediante la presente declaramos que el la

**Cortacésped eléctrico
de la serie PRM 1800 A2**

Número de serie
000001 -120000

corresponde a partir a las siguientes Directivas de la UE corrientes en su respectiva versión vigente:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Para garantizar la conformidad, se aplicaron las siguientes normas armonizadas, así como las normas y regulaciones nacionales:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

Además, se confirma, en conformidad con la Directriz de emisión de ruidos 2000/14/EC:

Nivel de potencia acústica:

garantizado: 96 db(A)

medido: 94,5 db(A)

Procedimiento de evaluación de conformidad aplicado según indicación en anexo VI / 2000/14/EC:

Cuerpo reportado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

El fabricante es el único responsable de expedir esta Declaración de Conformidad:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.09.2021



Christian Frank
Apoderado de documentación

** El objeto de la declaración arriba descrito cumple con las directrices de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos*

IT

MT

Traduzione della dichiarazione di conformità CE originale

Con la presente dichiariamo che
tosaerba elettrico
serie di costruzione PRM 1800 A2

Numero di serie
000001 -120000

corrisponde alle seguenti direttive UE in materia nella rispettiva versione valida:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Per garantire la conformità sono state applicate le seguenti norme armonizzate e anche le norme e disposizioni nazionali che seguono:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

Si dichiara inoltre in conformità alla direttiva 2000/14/EC sull'emissione acustica ambientale:

Livello di potenza sonora

garantita: 96 dB(A)

misurata: 94,5 dB(A)

Procedura della valutazione della conformità applicata come da allegato VI / 2000/14/EC

Autorità registrata: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Il produttore è il solo responsabile della stesura della presente dichiarazione di conformità:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.09.2021

Christian Frank
Responsabile documentazione tecnica

* L'oggetto descritto sopra è conforme alle prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

GB

MT

Translation of the original EC declaration of conformity

We confirm, that the
Electric Lawnmower
Design Series PRM 1800 A2
Serial number
000001 -120000

conforms with the following applicable relevant version of the EU guidelines:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

In order to guarantee consistency, the following harmonised standards as well as national standards and stipulations have been applied:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

We additionally confirm the following in accordance with the 2000/14/EC emissions guideline:

Guaranteed sound power level: 96 dB(A)

Measured sound power level: 94.5 dB(A)

Compliance evaluation process carried out in accordance with Appendix VI, 2000/14/EC

Registered Office: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.09.2021

Christian Frank
Documentation Representative

* The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der

**Elektro-Rasenmäher
Modell PRM 1800 A2**

Seriennummer
000001 -120000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:

Schalleistungspegel:

Garantiert: 96 dB(A);

Gemessen: 94,5 dB(A)

Angewendetes Konformitätsbewertungs-
verfahren entsprechend Anh. VI / 2000/14/EG

Gemeldete Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



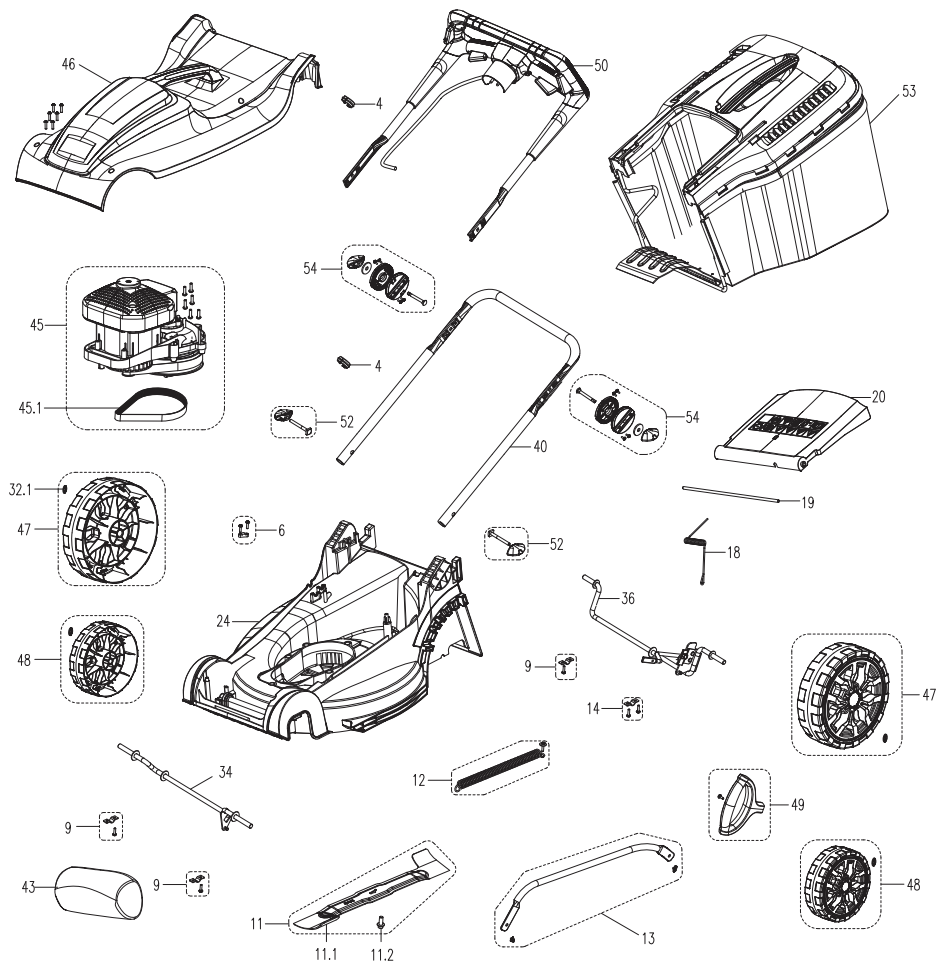
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany, 15.09.2021

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Plano de explosión • Vista esplosa Exploded Drawing • Explosionszeichnung

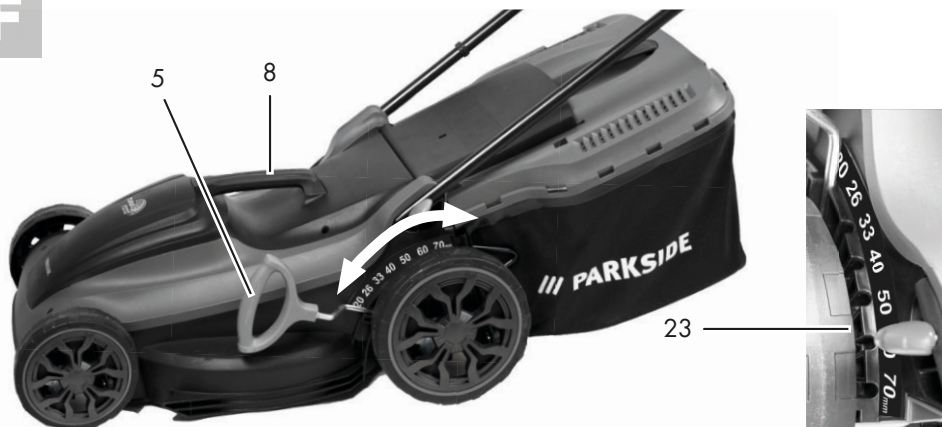
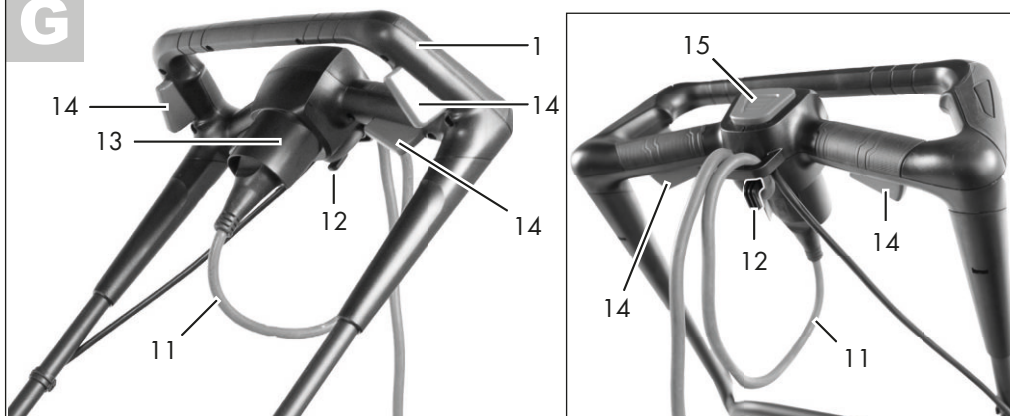
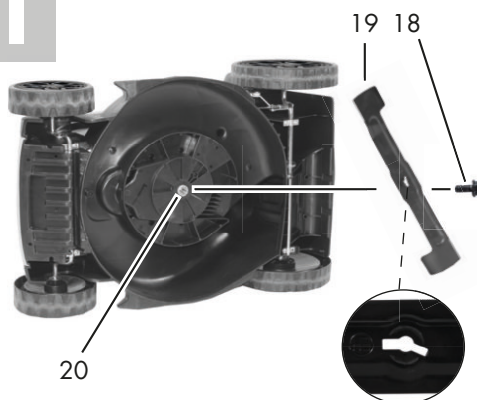
PRM 1800 A2



informativ · informative · informativo

20210830_rev02_sh

/// PARKSIDE

F**G****H****I**

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY

Estado de las informaciones · Versione delle
informazioni · Last Information Update
Stand der Informationen: 07/2021
Ident.-No.: 72055612072021-ES/IT



IAN 373339_2104

